



Serie Videojet 2300

Manuale d'Istruzioni

Numero prodotto 463000-08
Revisione: AA, Febbraio 2017

Copyright Febbraio 2017, Videojet Technologies Inc. (a cui si fa qui riferimento come Videojet).
Tutti i diritti riservati.

Questo documento è di proprietà di Videojet Technologies Inc. e contiene informazioni riservate ed esclusive appartenenti a Videojet. È severamente proibita la copia, l'uso o la divulgazione non autorizzati del presente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Videojet.
CLARiTY[®], CLARiSOFT[®] e CLARiNET[®] sono marchi commerciali registrati.

Videojet Technologies Inc.

1500 Mittel Boulevard
Wood Dale, IL
60191-1073 USA
www.videojet.com

Tel.: 1-800-843-3610
Fax: 1-800-582-1343
Fax internazionale: 630-616-3629

Uffici - USA: Atlanta, Chicago
Sedi internazionali: Canada, Francia, Germania, Irlanda,
Giappone, Spagna, Singapore, Paesi Bassi e Regno Unito
Distributori in tutto il mondo

Informazioni sulla conformità

Per i clienti degli Stati Uniti d'America

Questo apparecchio è conforme alla sezione 15 della normativa FCC. Il funzionamento dell'apparecchio è soggetto alle due condizioni seguenti:

- 1) Questo apparecchio non può provocare interferenze dannose, e
- 2) Questo apparecchio deve accettare eventuali interferenze ricevute, incluse le interferenze che possono provocare un funzionamento non corretto.



Avvertenza

PERICOLO DI LESIONI PERSONALI. Modifiche all'apparecchio non espressamente approvate dall'organizzazione responsabile per la conformità possono invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchio.

Si certifica che questo apparecchio è stato collaudato ed è conforme ai limiti dei dispositivi digitali di Classe A, in conformità alla sezione 15 della normativa FCC. Tali limiti sono stati fissati per definire la protezione adeguata rispetto alle interferenze dannose quando l'apparecchio viene utilizzato in aree commerciali. Questo apparecchio genera, utilizza e può trasmettere energia a radiofrequenza e, se non utilizzato e installato in conformità con il manuale di istruzioni, può provocare interferenze dannose per le comunicazioni radio. L'utilizzo di questo apparecchio in aree residenziali può provocare interferenze dannose. In questo caso l'utente deve provvedere a correggere tali interferenze a proprie spese.

Per assicurare la conformità ai limiti della normativa FCC per i dispositivi di classe A, è necessario utilizzare cavi schermati.

L'opuscolo riportato di seguito, preparato dalla Federal Communications Commission potrebbe risultare utile: [Come identificare e risolvere i problemi correlati alle interferenze radiotelevisive](#). Questo opuscolo è disponibile presso il U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, Numero parte 004-00-00345-4.

Questo apparecchio è stato collaudato e certificato come conforme alle normative U.S.A. relative alla sicurezza.

Per i clienti del Canada

Questo apparecchio digitale non supera i limiti di classe A per l'emissione di disturbi radio da parte degli apparecchi digitali, definiti dalla normativa sulle interferenze radio del Ministero delle comunicazioni canadese.

Questo apparecchio è stato collaudato e certificato come conforme alle normative canadesi relative alla sicurezza.

Pour la Clientèle du Canada

Le present appareil numerique n'émet pas de bruits radioelectriques depassant les limites applicales aux appareils numerique de las class A prescrites dans le Reglement sur le brouillage radioelectrique edicte par le ministere des Communications du Canada.

Cet équipement est certifié CSA.

Per i clienti dell'Unione Europea

Su questo apparecchio è apposto il marchio CE che indica la conformità alle seguenti normative:

Direttiva CE EMC 2014/30/UE

Requisiti essenziali per la salute e la sicurezza relativi alla compatibilità elettromagnetica.

EN 61000-6-4	Standard generali per le emissioni negli ambienti industriali difficili
EN 61000-6-2	Standard sull'immunità generica, Ambiente industriale
EN 61000-3-2	Limiti per le emissioni di corrente armonica
EN 61000-3-3	Limitazione delle fluttuazioni di tensione e del flicker

Direttiva CE sulla bassa tensione 2014/35/UE

Requisiti essenziali di salute e sicurezza relativi al materiale elettrico destinato ad essere utilizzato entro taluni limiti di tensione.

EN 62368-1 (IEC 62368-1)

Requisiti sanitari e di sicurezza relativi alla strumentazione per la tecnologia della comunicazione e informatica e dell'audio/video.

Supporto e formazione

Informazioni di contatto

Per qualsiasi quesito o per richiedere assistenza, si prega di contattare Videojet Technologies Inc. al numero 1-800-843-3610 (per i clienti all'interno degli Stati Uniti). Per assistenza ai clienti al di fuori degli Stati Uniti, contattare il rappresentante o l'ufficio affiliato Videojet Technologies Inc. di zona.

Videojet Technologies Inc.

1500 Mittel Boulevard
Wood Dale, IL 60191-1073 U.S.A.
Telefono: 1-800-843-3610
Fax: 1-800-582-1343
Fax internazionale: 630-616-3629
Web: www.videojet.com

Programma per il servizio tecnico

Informazioni sul programma TotalSource

Il programma TotalSource ha come intento la protezione dell'investimento dei propri clienti nelle stampanti Videojet per un loro utilizzo al minor costo possibile.

Oltre ad offrire prezzi speciali per tutti i consumabili e i pezzi di ricambio di alta qualità per le stampanti Videojet, TotalSource fornisce anche assistenza completa e formazione con sconti interessanti, tutto progettato per non dover mai interrompere il proprio lavoro.



- Un ventaglio completo di servizi per il cliente e di offerte su misura per soddisfare tutte le esigenze operative.
- Un programma progettato per ottenere il massimo dai tempi di operatività dell'attrezzatura, consentendo di focalizzarsi sulla missione più importante: la produttività della propria azienda.
- Un programma per il prodotto e per l'assistenza con il fine di dare il supporto per ottenere il risultato finale: un codice stampato di alta qualità e affidabile sul prodotto finito.

Formazione del cliente

Se si desidera eseguire personalmente il servizio tecnico e la manutenzione della stampante, Videojet Technologies Inc. consiglia di completare un corso di formazione sulla stampante per il cliente.

***Nota:** I manuali sono destinati a servire da supplemento (e non a sostituirsi) alla formazione per il cliente Videojet Technologies Inc.*

Per ulteriori informazioni sui corsi di formazione per i clienti, chiamare il numero 1-800-843-3610 (solo negli Stati Uniti). I clienti al di fuori degli Stati Uniti che desiderano ulteriori informazioni possono contattare un ufficio affiliato o il distributore di zona Videojet.

Indice

Informazioni sulla conformità

<i>Per i clienti degli Stati Uniti d'America</i>	<i>i</i>
<i>Per i clienti del Canada</i>	<i>i</i>
<i>Pour la Clientèle du Canada</i>	<i>ii</i>
<i>Per i clienti dell'Unione Europea</i>	<i>ii</i>

Supporto e formazione

<i>Informazioni di contatto</i>	<i>iii</i>
<i>Programma per il servizio tecnico</i>	<i>iii</i>
<i>Formazione del cliente</i>	<i>iv</i>

Capitolo 1 — Introduzione

A proposito della Serie Videojet 2300	1-1
Area di stampa	1-1
Componenti principali	1-2

Capitolo 2 — Sicurezza

Introduzione	2-2
Convenzioni di sicurezza presentate in questo manuale	2-2
Messaggi di Avvertenza	2-2
Messaggi di Attenzione	2-3
Norme di sicurezza sull'uso dell'apparecchio	2-3
Installazione della stampante	2-4
Norme di sicurezza sull'uso dell'inchiostro	2-4
Avvertimenti di sicurezza per le stampanti della serie 2300	2-7
Messa a terra e collegamenti a massa	2-7
Alimentazione elettrica/ Aria	2-7
Altre importanti linee guida	2-9
Emergenze mediche	2-9
Emergenze causate dai fluidi della stampante	2-9

Capitolo 3 — Interfaccia operatore CLARiTY

Introduzione	3-2
Pagina iniziale di CLARiTY	3-2
Descrizione schermata	3-3
Icane	3-3
Tastierino per l'inserimento dati	3-5

Capitolo 4 — Funzionamento dell'apparecchiatura

Accendere la stampante	4-2
Impostare la pressione dell'aria	4-4
Mettere in funzione la stampante	4-5
Funzioni dei LED della stampante	4-6
Aggiungere inchiostro	4-6
Rivedere il livello di inchiostro	4-6
Inserire un nuovo serbatoio di inchiostro	4-8
Capacità dei serbatoi dell'inchiostro	4-11
Come ottenere stampe di elevata qualità	4-13
Pulizia della testina di stampa	4-15
Pulsante "A"	4-16
Pulsante "B"	4-17
Manutenzione	4-18
Manutenzione quotidiana	4-18
Manutenzione e Servizio	4-23

Capitolo 5 — Funzionamento del software

Selezione di un lavoro di stampa	5-2
Introduzione	5-2
Informazioni variabili	5-5
Introduzione	5-5
Come modificare le informazioni variabili	5-6
Informazioni sul lavoro in corso	5-9
Attivazione o disattivazione della stampa (On-line/Offline)	5-10
Regolazione posizione di stampa	5-11
Frequenza autopulente di funzionamento	5-13
Avvertenze e messaggi di errore	5-14
Impostazione di ora e data corrette	5-18
Selezione della lingua	5-20

Appendice A — Diagrammi schematici e quote del disegno

Specifiche elettriche	A-2
Specifiche ambientali	A-2
Schema Videojet 2340	A-3
Schema Videojet 2351	A-4
Schema Videojet 2361	A-5
Scatola di derivazione Master/Slave Connessione I/O	A-6

A proposito della Serie Videojet 2300

Le stampanti Videojet 2340, 2351 e 2361 sono stampanti a getto d'inchiostro con sistema di pulizia automatica. Il design di questo prodotto consente una stampa di testi, codici e barre e immagini a elevata risoluzione. Queste stampanti sono facili da utilizzare ed efficaci in termini di costi.

Le stampanti della serie 2300 si servono, come standard, dell'interfaccia operatore CLARiTY. L'interfaccia fa parte della stampante (il che vuol dire che non è necessario collegare le stampanti a un PC esterno per farle funzionare). Le icone dell'interfaccia consentono all'operatore di navigare in modo facile. Le unità Slave non sono dotate di interfaccia.

È richiesta la presenza di un PC esterno solo per la configurazione della stampante e per lo scaricamento dei messaggi nella stampante stessa.

La cartuccia autopulente assicura un elevato livello di qualità nel corso di tutto il periodo di produzione. La cartuccia non si serve di quantità di inchiostro superiori a quello richiesto. L'inchiostro viene fornito tramite serbatoi di inchiostro non pressurizzati installati nell'alloggiamento cartucce, il che ne rende più semplice l'utilizzo e la pulizia.

Area di stampa

L'area di stampa per le stampanti della serie 2300 viene illustrata in Tabella 1-1.

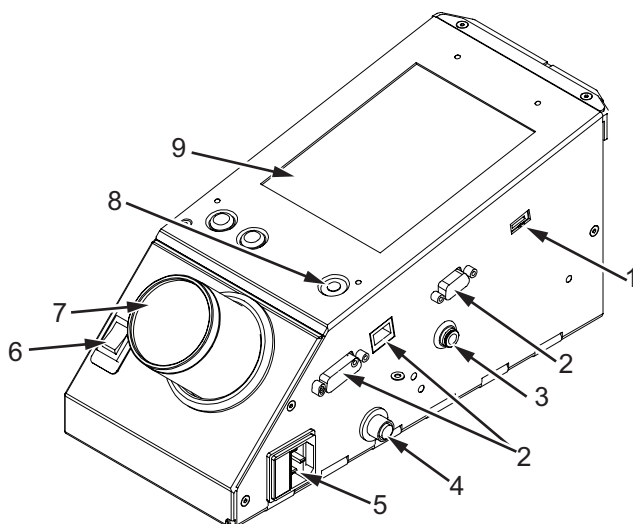
Tipo stampante	Area di stampa
Videojet 2340	17 mm X 2000 mm
Videojet 2351	50 mm X 2000 mm
Videojet 2361	70 mm X 2000 mm

Tabella 1-1: Area di stampa

Nota: Le stampanti della serie Videojet 2300 verranno identificate come "stampante" in questo manuale.

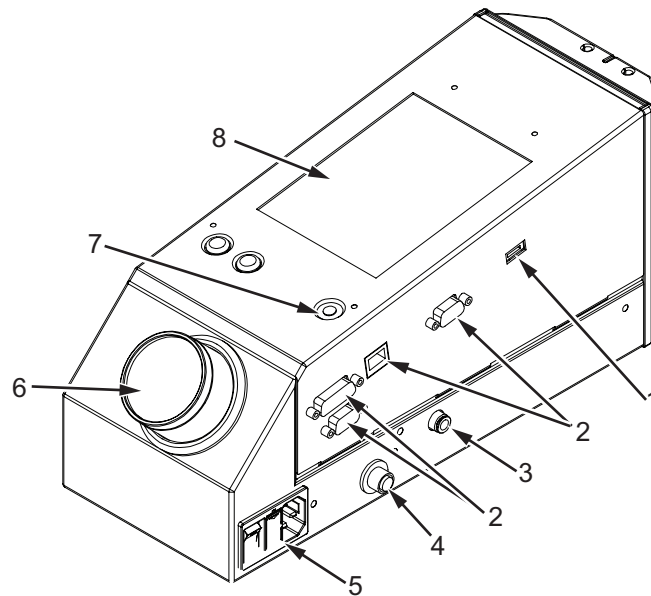
Componenti principali

Le seguenti figure mostrano la stampante con i principali componenti e collegamenti evidenziati.



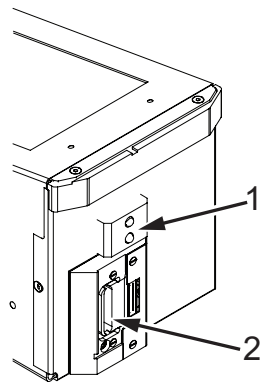
- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Porta USB | 6. Interruttore alimentazione |
| 2. Connettori Input/Output, Ethernet di comunicazione | 7. Serbatoio inchiostro |
| 3. Connettore a Valvola d'Aria | 8. LED di stato della stampante |
| 4. Connettore esterno sensore Bulkhead | 9. Interfaccia operatore CLARiTY |
| 5. Presa alimentazione | |

Immagine 1-1: Parti della stampante - Videojet 2340



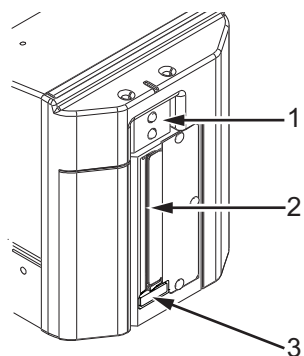
- | | |
|--|--|
| 1. Porta USB | 5. Ingressi e interruttore alimentazione principale |
| 2. Connettori Input/Output, Ethernet di comunicazione | 6. Serbatoio inchiostro |
| 3. Connettore a Valvola d'Aria | 7. LED di stato della stampante |
| 4. Connettore esterno sensore Bulkhead | 8. Interfaccia operatore CLARiTY |

Immagine 1-2: Parti della stampante - Videojet 2351 e 2361



- 1. Sensore interno del prodotto**
- 2. Testina di stampa**

Immagine 1-3: Testina di stampa - Videojet 2340



- 1. Sensore interno del prodotto**
- 2. Testa di stampa**
- 3. Tampone di raccolta impurità**

Immagine 1-4: Parti della stampante - Videojet 2351 e 2361

Questo capitolo prende in considerazione i seguenti argomenti:

- Introduzione
- Convenzioni di sicurezza utilizzate in questo manuale
- Norme di sicurezza sull'uso dell'apparecchiatura
- Installazione della stampante
- Norme di sicurezza sull'uso dell'inchiostro
- Avvertimenti di sicurezza per le stampanti della serie 2300
- Altre importanti linee guida
- Emergenze mediche



Attenzione!

DANNI ALL'APPARECCHIO. Leggere attentamente questo capitolo prima di avviare l'installazione, utilizzare il prodotto ed eseguire su di esso interventi di assistenza o di manutenzione.



Avvertenza

LESIONI PERSONALI. L'impiego per cui la stampante è stata progettata è la stampa di informazioni direttamente sul prodotto. Attenersi alle istruzioni di installazione e funzionamento in qualsiasi momento. Gli interventi di manutenzione o riparazione dovrebbero essere eseguiti unicamente da personale debitamente formato. L'utilizzo di questa strumentazione per altri scopi potrebbe portare a gravi lesioni personali.

Introduzione

La politica commerciale di Videojet Technologies Inc. consiste nel produrre sistemi di stampa/codifica senza contatto e forniture di inchiostro conformi ad elevati standard di prestazione e affidabilità. Pertanto Videojet Technologies Inc. adotta rigide misure di controllo della qualità al fine di eliminare ogni possibile difetto e pericolo dai suoi prodotti.

Le norme di sicurezza presentate in questo capitolo hanno lo scopo di fornire istruzioni all'operatore relativamente a tutti i problemi di sicurezza, così che l'uso della stampante risulti sempre sicuro.

Convenzioni di sicurezza presentate in questo manuale

Le informazioni specifiche sulla sicurezza che si trovano in questo manuale sono riportate sotto forma di messaggi di Avvertenza e Attenzione. Prestare estrema attenzione a questi messaggi in quanto contengono informazioni importanti su come evitare possibili pericoli per gli utenti o per le apparecchiature.

Messaggi di Avvertenza

- I messaggi di avvertenza indicano pericoli o procedure rischiose che potrebbero provocare gravi lesioni personali o la morte
- Sono introdotti da un triangolo contenente un punto esclamativo, che si trova alla sinistra del testo cui si riferisce
- Sono preceduti dalla parola "Avvertenza"
- Si trovano sempre prima del passaggio cui si riferisce il pericolo

Ad esempio:



Avvertenza

LESIONI PERSONALI. Il passaggio successivo, "Pulizia della testina di stampa" deve essere eseguito da personale di servizio o manutenzione. Per personale qualificato si intende personale che abbia completato con profitto i corsi di formazione, abbia sufficiente esperienza con questa stampante e sia consapevole dei potenziali rischi a cui è esposto.

Messaggi di Attenzione

- I messaggi di attenzione indicano pericoli o procedure rischiose che possono provocare danni ai prodotti o alle proprietà
- Sono introdotti da un triangolo contenente un punto esclamativo, che si trova alla sinistra del testo cui si riferisce
- Sono sempre preceduti dalla parola "Attenzione"
- Si trovano sempre prima del passaggio cui si riferisce il pericolo

Esempio:



Attenzione!

DANNI ALL'APPARECCHIO. Non spegnere mai la stampante spostando l'interruttore dell'alimentazione CA nella posizione Off (O). Prima di premere il tasto Off, consentire alla stampante di completare la sequenza di spegnimento, che dura tre minuti e mezzo. Qualora questa procedura non venisse seguita, la stampante potrebbe non riuscire ad aspirare l'inchiostro all'interno del serbatoio. Ciò potrebbe far seccare l'inchiostro all'interno della riga e causare problemi nel corso della successiva accensione della stampante.

Norme di sicurezza sull'uso dell'apparecchio

Questa sezione contiene importanti norme di sicurezza relative al funzionamento e all'utilizzo della stampante e delle apparecchiature ad essa associate.



Avvertenza

LESIONI PERSONALI. In fase di esecuzione di interventi di manutenzione o riparazione, scollegare dall'alimentazione principale, eccezion fatta nel caso in cui sia assolutamente necessario lasciare attiva l'alimentazione in fase di esecuzione di queste regolazioni.



Avvertenza

LESIONI PERSONALI. Tutti i collegamenti e i cablaggi elettrici devono essere conformi ai codici elettrici locali. Per ulteriori informazioni consultare l'ente normativo competente.



Avvertenza

LESIONI PERSONALI. Non rimuovere o coprire per nessun motivo le etichette di avvertenza o le istruzioni apposte sulla stampante.

Installazione della stampante



Avvertenza

LESIONI PERSONALI. Non installare la stampante in ambienti pericolosi. L'installazione in ambienti pericolosi potrebbe provocare esplosioni, con conseguenti lesioni personali.

Negli Stati Uniti, sono definiti ambienti pericolosi le aree che possono contenere materiali pericolosi in quantità sufficiente da creare un'esplosione. Gli ambienti pericolosi sono definiti nell'articolo 500 del Codice Nazionale Elettrico ANSI/NFPA 70-1993.

Al di fuori degli Stati Uniti, è necessario assicurare la conformità alla normativa locale vigente relativamente all'installazione dell'apparecchio in ambienti potenzialmente pericolosi.

Norme di sicurezza sull'uso dell'inchiostro

Questa sezione fornisce importanti informazioni di sicurezza relativamente all'uso e alla gestione degli inchiostri. Si prega di leggere le schede MSDS adeguate per ulteriori informazioni.



Avvertenza

LESIONI PERSONALI. Seguire sempre le istruzioni di sicurezza quando si utilizzano e maneggiano gli inchiostri.

Per una protezione costante contro i rischi di incendio, usare esclusivamente materiali di consumo Videojet con un punto di infiammabilità non inferiore a -22 °C (-8 °F) e un punto di ebollizione non inferiore a 56 °C (133 °F).



Avvertenza

LESIONI PERSONALI. L'inchiostro della stampante è volatile e infiammabile. È obbligatorio conservarlo e maneggiarlo in conformità con la normativa locale. Operare solo in aree ben ventilate.



Avvertenza

LESIONI PERSONALI. Non fumare o usare fiamme vive in prossimità di queste sostanze.

Subito dopo l'uso spostare eventuali panni o tessuti imbevuti dell'inchiostro della stampante. Eliminare tutti questi oggetti conformemente alle normative locali.

In fase di ricarica inchiostro si consiglia di servirsi unicamente di bottiglie piene; le bottiglie parzialmente piene devono essere smaltite conformemente alle normative locali.



Avvertenza

LESIONI PERSONALI. Non fumare nei pressi della stampante o della testina di stampa. I vapori di scarico, se esposti a sorgenti di calore o fiamme, possono provocare esplosioni o incendi.



Avvertenza

LESIONI PERSONALI. Indossare occhiali di sicurezza con protezione laterale (o equivalente protezione degli occhi) mentre si maneggia l'inchiostro. Nel caso in cui i fluidi entrino in contatto con gli occhi, risciacquare con acqua per 15 minuti e rivolgersi immediatamente a un medico.



Avvertenza

LESIONI PERSONALI. Indossare guanti in gomma butilica mentre si maneggia l'inchiostro. Evitare il contatto con la pelle e con le mucose (narici, gola). In caso di contatto con la pelle, rimuovere i capi di vestiario contaminati e lavare l'area interessata con acqua e sapone. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.



Attenzione!

LESIONI PERSONALI. Non versare l'inchiostro in lavandini, fognature o scarichi. Lo smaltimento dei rifiuti deve avvenire nel rispetto delle regolamentazioni locali. Per ulteriori informazioni consultare l'agenzia di regolamentazione competente.



Avvertenza

LESIONI PERSONALI. Prima di usare l'inchiostro, leggere attentamente la Scheda informativa sulla sicurezza dei materiali (Material Safety Data Sheet, MSDS). Esiste una scheda MSDS per ciascun tipo di inchiostro. La scheda o le schede apposite vengono fornite insieme al prodotto al momento della spedizione dello stesso.

Conservare tutte le schede come riferimento futuro qualora fosse necessario consultare un medico per un incidente legato all'inchiostro. Ulteriori copie delle Schede informative sulla sicurezza dei materiali sono disponibili previa presentazione di richiesta al Servizio di assistenza clienti di Videojet al numero 800-843-3610. Per i clienti che non risiedono negli Stati Uniti: rivolgersi a un ufficio affiliato Videojet o al distributore locale Videojet.



Avvertenza

LESIONI PERSONALI. Alcuni tipi di inchiostro sono infiammabili e devono essere conservati in maniera adeguata. La conservazione di questi prodotti deve essere eseguita nel rispetto delle regolamentazioni locali. Per ulteriori informazioni consultare l'agenzia di regolamentazione competente. L'etichetta apposta sul flacone o la scheda informativa sulla sicurezza dei materiali indicano se un particolare fluido è infiammabile o meno.

Avvertimenti di sicurezza per le stampanti della serie 2300

Messa a terra e collegamenti a massa



Avvertenza

LESIONI PERSONALI. Evitare il formarsi di scariche elettrostatiche. Usare mezzi di messa a terra e collegamenti a massa idonei.



Avvertenza

LESIONI PERSONALI. Collegare sempre attrezzatura conduttiva insieme a cavi approvati per mantenerli allo stesso potenziale e ridurre al minimo la scarica statica.

Alimentazione elettrica/Aria



Avvertenza

LESIONI PERSONALI. Prima di aprire o rimuovere qualsiasi copertura della stampante, assicurarsi che l'alimentazione principale sia scollegata e che l'alimentazione dell'aria compressa sia disattivata.



Avvertenza

LESIONI PERSONALI. Installare l'apparecchiatura con un dispositivo di isolamento alimentazione principale montato localmente. Tale dispositivo può essere rappresentato da una spina e una presa o da un interruttore-sezionatore o da un interruttore di circuito in conformità con IEC 60947-3 o IEC 60947-2.



Avvertenza

LESIONI PERSONALI. Isolare sempre l'apparecchiatura dall'alimentazione principale e disattivare il connettore dell'alimentazione principale della stampante prima di eseguire interventi di manutenzione o riparazione di un qualsiasi componente dell'unità.



Avvertenza

LESIONI PERSONALI. Prima di collegare l'alimentazione ad aria compressa a Videojet 2340, 2351 e 2361, verificare che il regolatore dell'aria sia SPENTO.



Avvertenza

LESIONI PERSONALI. Assicurarsi che i cavi della stampante siano bloccati in modo sicuro per evitare eventuali spostamenti che potrebbero provocare pericoli di caduta nelle aree di passaggio.



Avvertenza

LESIONI PERSONALI. Vi sono sezioni della scheda di controllo di Videojet 2340, 2351 e 2361 attivate in modo permanente mediante la batteria al litio incorporata - per tal motivo non posizionare mai la scheda al di sopra o in prossimità di una qualsiasi superficie conduttiva (inclusi sacchetti di plastica, conduttivi) in quanto tale condizione può scaricare le batterie e/o provocare un surriscaldamento del componente. La batteria non può essere sostituita dal cliente.



Avvertenza

LESIONI PERSONALI. Assicurarsi che le fonti di energia esterne siano isolate dalla stampante prima di aprire l'involucro esterno. Ciò include il cavo dell'alimentazione principale e il gruppo cavi I/O (se utilizzati).

Altre importanti linee guida



Avvertenza

LESIONI PERSONALI. Non posizionare la testina di stampa direttamente o in prossimità degli occhi, se la stampante non è spenta e scollegata dall'alimentazione principale e dall'alimentazione dell'aria compressa.



Avvertenza

LESIONI PERSONALI. Leggere le avvertenze o le informazioni relative agli eventuali pericoli che sono stampate sui flaconi degli inchiostro o dei consumabili. Nel caso di utilizzo di agenti chimici, indossare sempre guanti protettivi e ventilare l'area adeguatamente.



Avvertenza

LESIONI PERSONALI. La stampante Videojet 2340, 2351 e 2361 è dotata di simboli di avvertenza per l'alimentazione elettrica e l'alimentazione dell'aria. Se una qualsiasi parte dei suddetti simboli si danneggia, si usura o viene rimossa, procedere immediatamente alla sua sostituzione.

Emergenze mediche

Questa sezione contiene importanti informazioni mediche da seguire in caso di incidente.



Avvertenza

In caso di emergenza, consultare immediatamente un medico.

Emergenze causate dai fluidi della stampante

Nel caso in cui l'incidente coinvolga dell'inchiostro, portare la bottiglia e/o la scheda MSDS all'ambulatorio medico. Questi oggetti contengono importanti informazioni di cui il medico potrebbe aver bisogno per prescrivere un trattamento adeguato.

Interfaccia operatore CLARiTY

3

Questo capitolo prende in considerazione i seguenti argomenti:

- Introduzione
- Pagina iniziale di CLARiTY
- Descrizione schermata
- Tastierino per l'inserimento dati

Introduzione

L'Interfaccia operatore CLARiTY è un sistema touch screen. Le icone dell'interfaccia aiutano l'operatore a spostarsi in modo facile all'interno del software.

Solitamente la maggior parte delle aree dell'interfaccia sono attive. L'operatore può toccare le aree attive per selezionare la funzione richiesta. L'interfaccia contiene inoltre icone che sono come pulsanti sul pannello di controllo normale (ad esempio,



Pagina iniziale di CLARiTY

La Pagina Iniziale di CLARiTY viene visualizzata in Immagine 3-1.



Immagine 3-1: Pagina iniziale di CLARiTY

Descrizione schermata

Icone

La schermata contiene icone che aiutano l'utente a selezionare le pagine principali dell'interfaccia. È possibile raggiungere qualsiasi pagina da quella attuale servendosi di queste icone (vedere Immagine 3-2 e Tabella 3-1 a pagina 3-3).

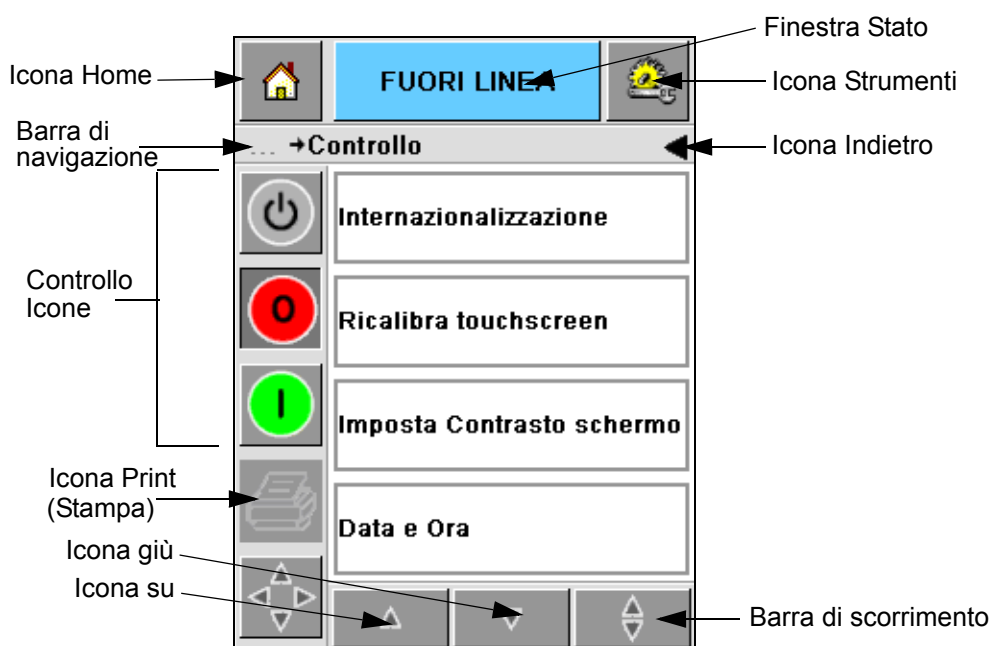


Immagine 3-2: Icone scorciatoia

Icona	Descrizione
Pagina iniziale	Riporta alla pagina iniziale
Finestra Stato	Consente di accedere alle schermate relative agli errori e alle avvertenze
Strumenti	Consente di accedere alla pagina degli strumenti di diagnostica e di configurazione
Barra di scorrimento	Consente di navigare all'interno della schermata selezionata salendo e scendendo. Questa icona è particolarmente utile per cercare un lavoro nel database Videojet 2340, 2351 e 2361.
Icone di controllo	Fare riferimento a "Icone di controllo" a pagina 3-4.
Lavoro	Utilizzato per caricare l'immagine successiva (Lavoro) da stampare e per immettere i dati variabili

Tabella 3-1: Icone scorciatoia

Icona	Descrizione
Barra di navigazione	Indica la posizione della schermata attuale nel menù ad albero. La schermata attuale consente di svolgere i seguenti compiti: <ul style="list-style-type: none"> • Toccare l'icona Indietro per risalire di un livello • Premere su qualsiasi livello visualizzato sulla barra di navigazione per spostarsi direttamente a quel livello

Tabella 3-1: Icone scorciatoia (Continua)

Icone di controllo

È possibile utilizzare le icone di controllo per acquisire immediatamente il controllo della stampante (fare riferimento a Immagine 3-3).

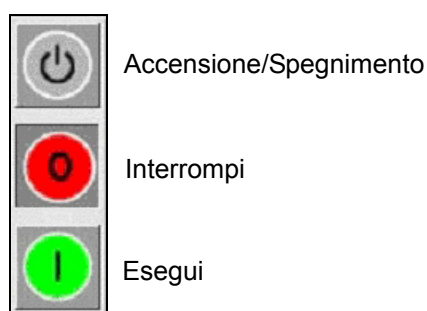


Immagine 3-3: Icone Cornice di controllo

Arete attive

Le aree *Prestazioni Produzione* e *Materiali di consumo* in Immagine 3-4 portano alle schermate contenenti maggiori informazioni e statistiche.



Immagine 3-4: Stato prestazioni produzione e materiali di consumo

Tastierino per l'inserimento dati

All'operatore viene fornito un tastierino alfanumerico, simile a quello di un cellulare, per l'inserimento dei dati nell'interfaccia CLARiTY.



Immagine 3-5: Tastierino per l'inserimento dati

I diversi tasti nel tastierino per l'inserimento dati vengono mostrati in Tabella 3-2.

Tasto	Caratteri (in ordine)
	1.,?/:!-&;+#()'"_@\$¢£€¥%<>¿¡\$=□
	ABC2abcÄÅÄÄÄÄÆÇääääääæçø
	DEF3defÈÉÊËèéëê€
	GHI4ghiîíïîî
	JKL5jkl£

Tabella 3-2: Mappa del Tastierino per l'inserimento dati – Inglese (impostazione di fabbrica)










Tasto	Caratteri (in ordine)
	MNO6mnoÖÓÔÕØÑöðóóøñ
	PQRS7pqrs\$β\
	TUV8tuvÛÜÚúÚúúúú
	WXYZ9wxyz
	Cursore a sinistra
	0*
	Cursore a destra
	Backspace /Cancella
	Spaziatura

Tabella 3-2: Mappa del Tastierino per l'inserimento dati – Inglese (impostazione di fabbrica) (Continua)

Funzionamento dell'apparecchiatura

4

Questo capitolo descrive le procedure da eseguire per realizzare i seguenti compiti:

- Accendere la stampante
- Impostare la pressione dell'aria
- Mettere in funzione la stampante
- Funzioni dei LED della stampante
- Aggiungere inchiostro
- Come ottenere stampe di elevata qualità
- Pulizia della testina di stampa
- Manutenzione

Accendere la stampante

Premere l'interruttore sulla parte posteriore dell'unità per accendere la stampante (fare riferimento a Immagine 4-1 e Immagine 4-2).

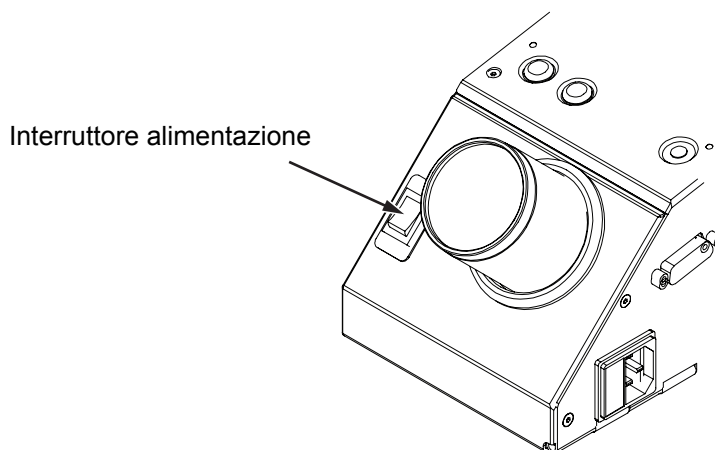


Immagine 4-1: Interruttore alimentazione - Videojet 2340

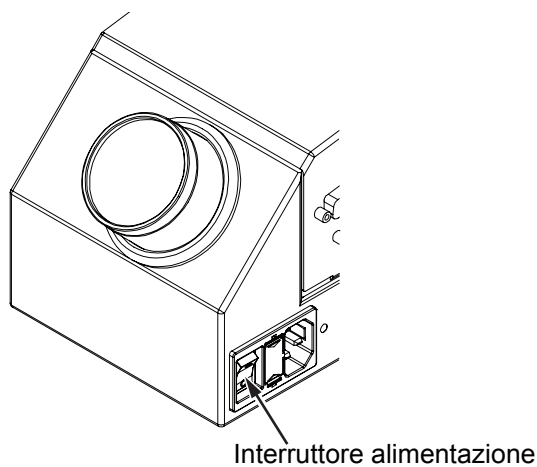


Immagine 4-2: Interruttore alimentazione - Videojet 2351 e 2361

La sequenza delle operazioni che si susseguono all'accensione della stampante sono le seguenti:

- 1 Nel corso della sequenza di avvio, la stampante esegue diversi controlli diagnostici. La durata totale dei controlli è di all'incirca di 90 secondi.
- 2 Nel corso dei controlli diagnostici la schermata di interfaccia CLARiTY visualizza il primo set di dati diagnostici. Non prendere in considerazione questi dati.
- 3 Una volta completati i controlli diagnostici, appare la Pagina Iniziale CLARiTY (fare riferimento a Immagine 4-3 a pagina 4-3).
- 4 La finestra di stato della Pagina iniziale mostra lo stato di **ARRESTO**.

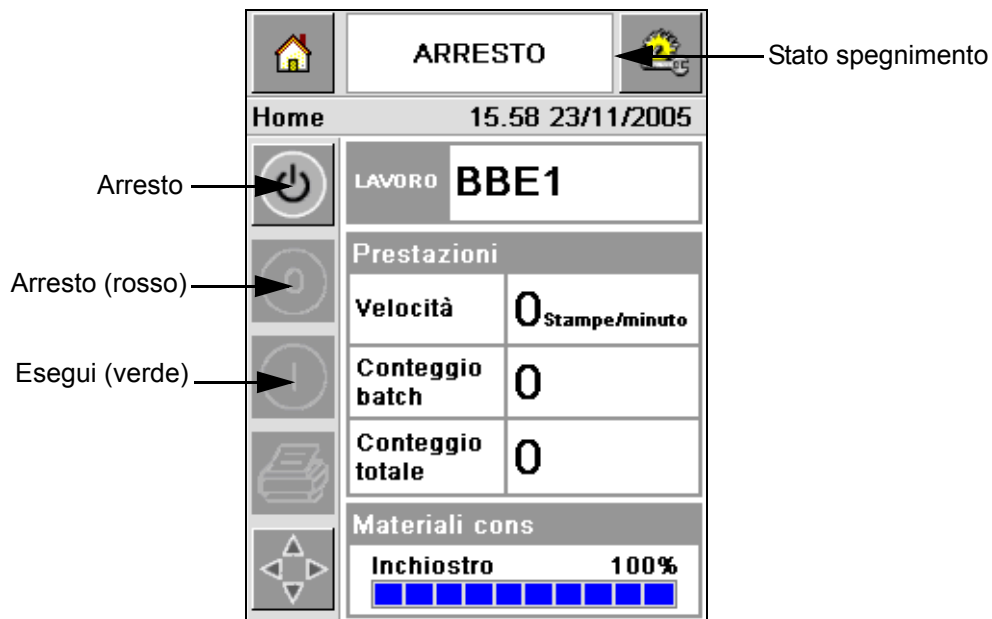


Immagine 4-3: Schermata iniziale

- 5** Nel corso dello stato di **ARRESTO** i pulsanti **Arresto (rosso)** ed **Esegui (verde)** (Immagine 4-3) non sono abilitati (in grigio).

Nota: Qualora il sensore della stampante venisse accidentalmente attivato, la stampante non funzionerà in quanto i segnali in entrata del sensore e dell'encoder vengono ignorati quando il dispositivo è in modalità arresto.

Nota: Nel corso della modalità arresto, accertarsi che la linea di produzione e la stampante siano preparate e pronte per l'avvio.

Impostare la pressione dell'aria

La stampante è dotata di un regolatore dell'aria. Nel corso dell'installazione della stampante il regolatore dell'aria deve essere installato vicino alla stampante.



Attenzione!

La pressione dell'aria dev'essere impostata in base al tipo di stampante. Si raccomanda di attenersi ai valori consigliati. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni potrebbe comportare prestazioni carenti della stampante.

I requisiti della pressione dell'aria per la serie 2300 vengono illustrati nella Tabella 4-1.

Tipo stampante	Pressione dell'aria
Videojet 2340	2,5 bar
Videojet 2351	4,5 bar
Videojet 2361	4,5 bar

Tabella 4-1: Pressioni dell'aria



Immagine 4-4: Regolatore dell'aria per Videojet 2340, 2351, e 2361

Mettere in funzione la stampante

Toccare l'icona *Avviamento/Spengimento* per avviare la stampante.

Dopo aver toccato l'icona *Avviamento/Spengimento* si verificano i seguenti eventi:

- Lo status *Offline* appare nella finestra di stato della pagina iniziale CLARiTY (fare riferimento a *Immagine 4-5*).
- La stampante esegue un ciclo di pulizia automatica al fine di garantire che sia pronta per la stampa.
- Si attivano i pulsanti *Arresto* ed *Esegui* (Immagine 4-5).

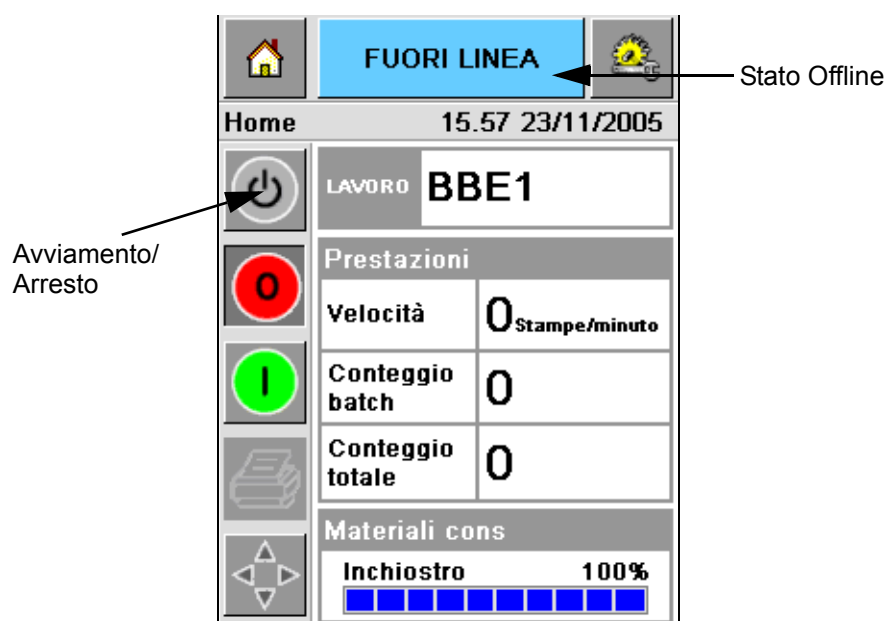


Immagine 4-5: Pagina iniziale - Non in linea

- Qualora si verificasse un errore o una situazione di emergenza, nella finestra di stato, al posto dello status Offline, appare un messaggio di errore o di emergenza. È necessario risolvere l'errore o l'emergenza prima di continuare a utilizzare il dispositivo.

Fare riferimento a "Avvertenze e messaggi di errore" a pagina 5-14 e per ulteriori informazioni relative alla risoluzione degli errori o delle emergenze.

Funzioni dei LED della stampante

La stampante ha un LED a doppia colorazione collocato al di sotto dell'interfaccia CLARiTY che indica lo stato della stampante (Immagine 4-6).

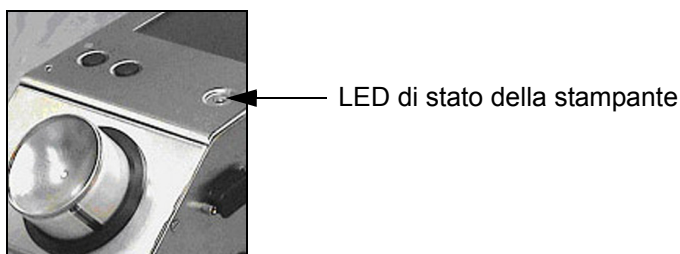


Immagine 4-6: LED della stampante

Lo stato dei LED e le relative funzioni vengono visualizzate in Tabella 4-2.

Stato dei LED	Funzione
Verde (costante)	On-line, unità pronta per la stampa
Verde (lampeggiante)	On-line e in fase di stampa (il LED lampeggia ad ogni stampa)
Arancione (lampeggiante)	Aggiornamento CLARiTY in corso
Rosso (costante)	Off-line
Rosso (lampeggiante)	Condizione di errore

Tabella 4-2: Stato dei LED e relative funzioni

Aggiungere inchiostro

Questo capitolo prende in considerazione i seguenti argomenti:

- Come rivedere il livello di inchiostro
- Correggere il tempo per inserire un nuovo serbatoio di inchiostro
- Il numero di stampe possibili con l'inchiostro disponibile

Rivedere il livello di inchiostro

L'area materiali di consumo della pagina iniziale visualizza un valore percentuale dell'inchiostro rimanente nel relativo contenitore della stampante. Ad esempio fare riferimento a Immagine 4-7 a pagina 4-7.

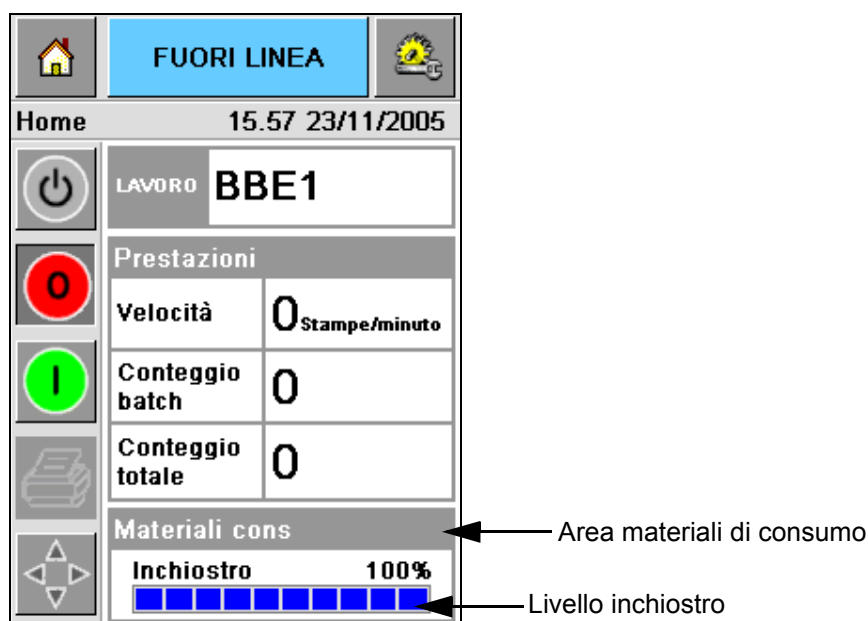


Immagine 4-7: Area materiali di consumo

Una descrizione dei colori che appaiono nella barra di stato è la seguente:

Colore	Descrizione
Blu	Il serbatoio è pieno e non è richiesto il serbatoio di sostituzione dell'inchiostro.
Giallo	C'è abbastanza inchiostro disponibile per la stampa ma è possibile aggiungere un nuovo serbatoio di inchiostro. Se non viene aggiunto un nuovo contenitore di inchiostro, la stampante continua a stampare fino a quando il serbatoio della testina di stampa non raggiunge un livello critico.
Rosso	Il serbatoio di inchiostro è vuoto. Deve essere aggiunto un nuovo serbatoio di inchiostro e quello vecchio deve essere eliminato.

Tabella 4-3: Colori nell'area materiali di consumo

Inserire un nuovo serbatoio di inchiostro

L'inchiostro deve essere aggiunto quando sulla schermata CLARiTY appare un messaggio di livello critico di inchiostro. La barra di stato dell'inchiostro deve corrispondere a meno del 5% (Immagine 4-7). Lo stato dell'inchiostro visualizzato sulla barra di stato si accerta del fatto che il serbatoio di inchiostro attuale venga sostituito al suo esaurimento.

Se l'indicatore di stato del misuratore relativo ai materiali di consumo diventa rosso prima di montare un nuovo contenitore, la stampante esegue un ciclo di rabbocco più lungo prima di proseguire con il processo di stampa.

Eseguire la seguente procedura per sostituire un serbatoio di inchiostro vuoto con uno nuovo:

- 1 Toccare l'area *Materiali di consumo* della Pagina Iniziale (Immagine 4-7 a pagina 4-7). Viene visualizzata la schermata *Materiali di consumo* (Immagine 4-8).

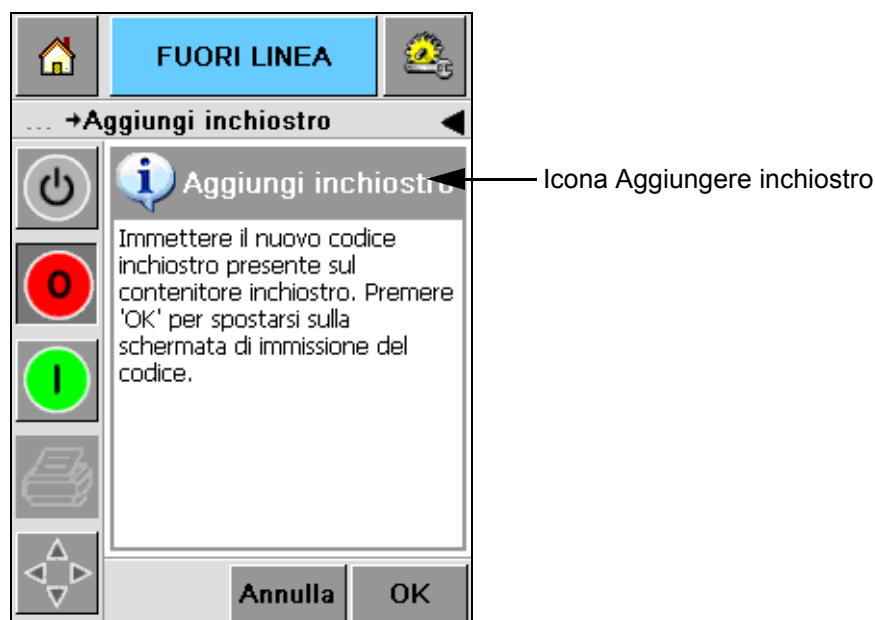


Immagine 4-8: Schermata materiali di consumo

- 2 Toccare l'icona *Aggiungere inchiostro* (Immagine 4-8). Appare la schermata *Aggiungere inchiostro* (Immagine 4-9 a pagina 4-9).
- 3 Su richiesta del sistema, svitare e togliere il contenitore inchiostro vuoto.



Immagine 4-9: Schermata aggiungere inchiostro

- 4 Inserire il codice unico del serbatoio di inchiostro che si trova sull'etichetta di ogni serbatoio di inchiostro (Immagine 4-10) quindi toccare l'icona OK.

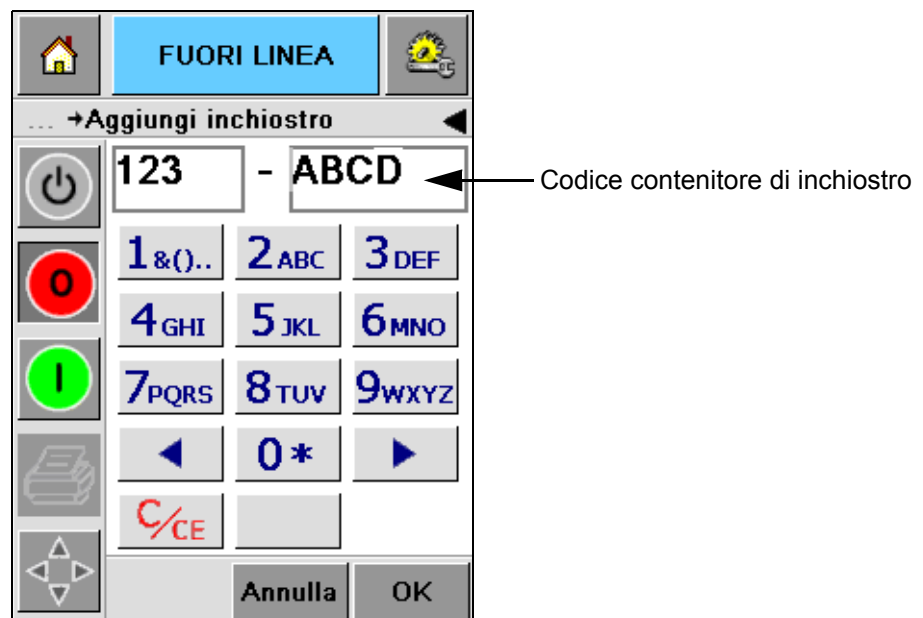


Immagine 4-10: Codice serbatoio

Se viene inserito un codice serbatoio sbagliato, viene visualizzato un messaggio di errore (Immagine 4-11 a pagina 4-10). Inserire il codice serbatoio inchiostro corretto.

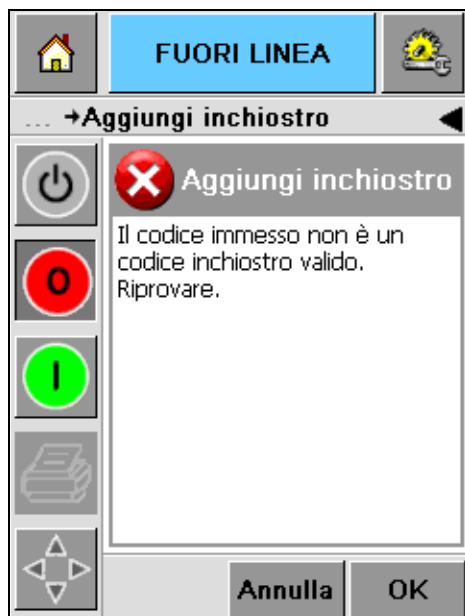


Immagine 4-11: Messaggi di errore codice inchiostro



Attenzione!

PERICOLO DI DANNI ALL'APPARECCHIO. L'utilizzo di inchiostro non compatibile può danneggiare la stampante e questi danni non verranno coperti dalla garanzia.

- 5 Dopo che CLARiTY ha convalidato il nuovo codice serbatoio inchiostro sarà possibile inserirlo nella macchina. Per inserire il nuovo serbatoio eseguire la seguente procedura:



Immagine 4-12: Estrazione del serbatoio dell'inchiostro vuoto

- a. Rimuovere la copertura protettiva dal nuovo contenitore di inchiostro.
- b. Allineare il nuovo serbatoio nell'alloggiamento e girare verso destra (Immagine 4-13).
- c. Inserire e sistemare il nuovo serbatoio nell'alloggiamento con attenzione. Non stringere troppo.



Immagine 4-13: Direzione di inserimento

Nota: Quando è necessario riempire un serbatoio vuoto a metà bisogna inserire nuovamente il codice del serbatoio.

Capacità dei serbatoi dell'inchiostro

Seguire la procedura seguente per verificare il livello di inchiostro disponibile nel serbatoio:

- 1 Toccare l'area *Materiali di consumo* sulla Pagina Iniziale nel corso della fase di *funzionamento della stampante* (Immagine 4-14 a pagina 4-12). La schermata *Materiali di consumo* che visualizza il numero di stampe (Immagine 4-15 a pagina 4-12) verrà visualizzata.

Questa schermata mostra le stampe per serbatoio di inchiostro e le stampe rimaste nel serbatoio.

Il numero di stampe per serbatoio di inchiostro indica il numero di stampe restanti partendo da un serbatoio di inchiostro pieno e il numero di stampe rimanenti nel serbatoio indica il numero di stampe che è ancora possibile effettuare con il serbatoio installato.

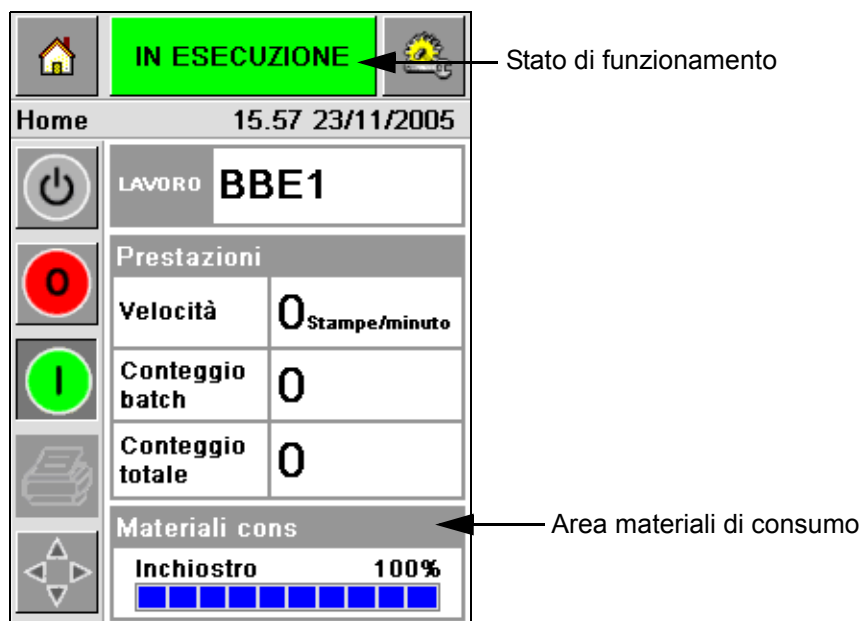


Immagine 4-14: Area materiali di consumo - Funzionamento

- 2 Quando viene selezionato un nuovo lavoro, il numero di stampe viene nuovamente calcolato e visualizzato sullo schermo. Questo numero di stampe dipende dalla quantità di inchiostro che la nuova immagine richiede.



Immagine 4-15: Numero di stampe

- 3 Utilizzare i pulsanti *Su* e *Giù* per visualizzare una stima *del tempo prima dello svuotamento* e *sul tempo rimanente* per il serbatoio d'inchiostro installato (Immagine 4-16).

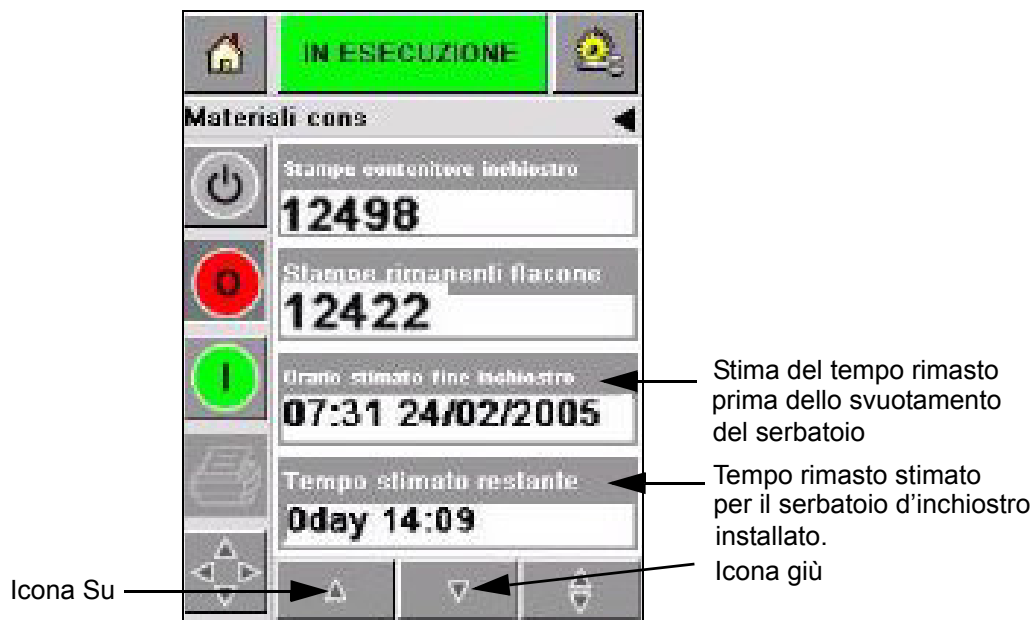


Immagine 4-16: Tempo stimato restante

Come ottenere stampe di elevata qualità

Per ottenere stampe di elevata qualità, accertarsi di spostare i prodotti davanti alla testina di stampa in modo coerente. Per sapere come assicurare un movimento corretto del convogliatore, seguire le seguenti istruzioni:

- Si consiglia di utilizzare un convogliatore con cinghia piatta ad alta aderenza e dispositivo di guida contenitore.
- Accertarsi che vi sia abbastanza spazio fra i prodotti affinché i segnali di stampa vengano recepiti in modo corretto. Questa azione consente di evitare che alcuni prodotti non vengano stampati.
- Si sconsiglia di utilizzare i convogliatori a rullo "a caduta". Questi convogliatori possono provocare velocità scatola e spaziatura inconsistenti, in base alla velocità e al peso del contenitore
- I convogliatori guidati a rullo possono influire negativamente sulla qualità di stampa. Se ne sconsiglia l'utilizzo per i codici a barre o applicazioni grafiche ad alta risoluzione.
- Qualora nell'immagine fossero richiesti i codici a barre, è necessario che un decodificatore misuri accuratamente la velocità del prodotto. Questa precisione nella misurazione della velocità porta a risultati migliori in fase di stampa.

Le velocità massime e minime del convogliatore per la serie 2300 sono indicate Tabella 4-4.

Tipo stampante	Velocità minima	Velocità massima
Videojet 2340	10 mm/secondo (0.6 m/min)	550 mm/secondo (33 m/min)
Videojet 2351	10 mm/secondo (0.6 m/min)	550 mm/secondo (33 m/min)
Videojet 2361	10 mm/secondo (0.6 m/min)	550 mm/secondo (33 m/min)

Tabella 4-4: Velocità del convogliatore

Le cause più comuni di una stampa di bassa qualità sono indicate qui di seguito:

- Movimento non corretto del prodotto davanti alla testina di stampa (ad esempio l'utilizzo di convogliatori a rullo "a caduta")
- Polvere o sporcizia che bloccano o deviano i flussi
- Scivolamento del prodotto sul convogliatore
- La distanza fra la parte frontale della testina di stampa e la superficie stampata dev'essere coerente. Questa differenza è solitamente causata dalla seguenti ragioni:
 - La guida del prodotto (gestione del prodotto) non rispetta un intervallo uniforme.
 - Il prodotto è deformato (ad esempio, scatolone piegato).

Nota: Per ottenere stampe di elevata qualità la distanza fra la testina di stampa e il prodotto non deve essere superiore ai 2 mm (Immagine 4-17). Utilizzare il dispositivo di guida contenitore per mantenere questa distanza.

Nota: La guida sulla parte frontale della stampante è progettata specificatamente per proteggere la testina di stampa da danni potenziali e per garantire la corretta distanza dal getto al prodotto.

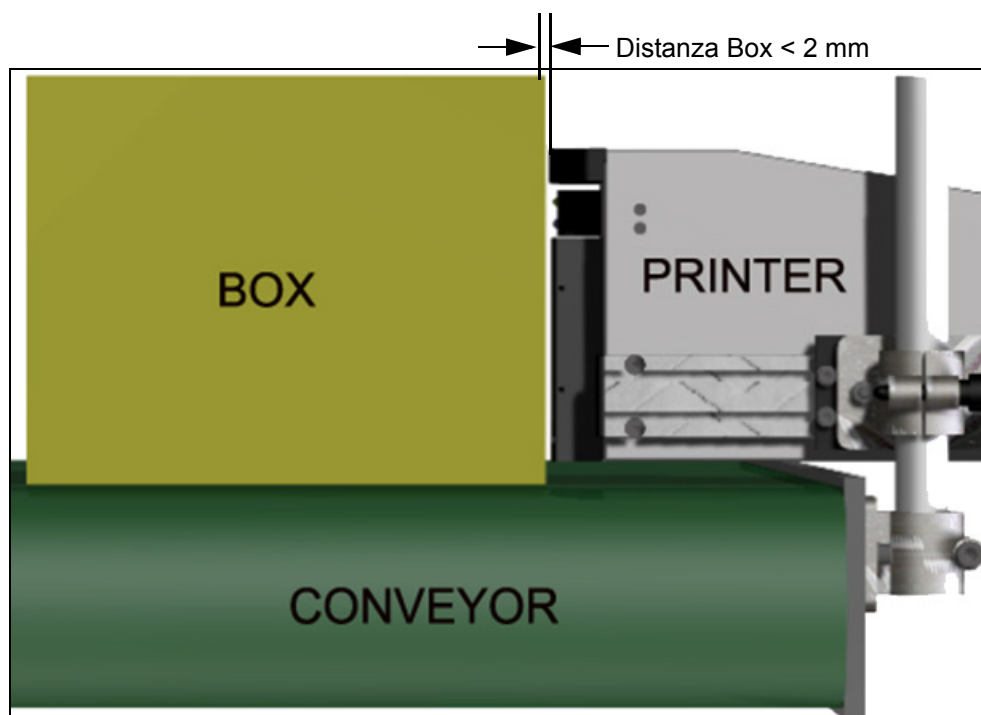


Immagine 4-17: Distanza Box

Pulizia della testina di stampa

Se la qualità di stampa diminuisce i pulsanti **A** e **B** sulla stampante forniscono funzioni aggiuntive per pulire ulteriormente la stampante (fare riferimento a Immagine 4-18 e Immagine 4-19 a pagina 4-16).

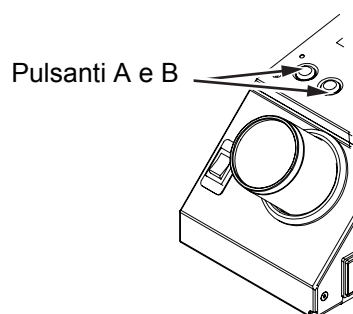


Immagine 4-18: Pulsanti A e B - Videojet 2340

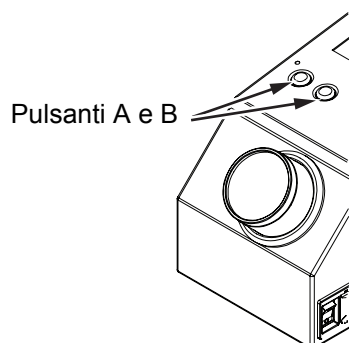


Immagine 4-19: Pulsanti A e B - Videojet 2351 e 2361

Pulsante "A"



Attenzione!

Non toccare o rimuovere la piastra dell'ugello o la superficie di getto della testina di stampa in nessuna circostanza nel corso delle procedure indicate in questa sezione (fare riferimento a Immagine 4-20 a pagina 4-17 e Immagine 4-21 a pagina 4-17).

Qualora venissero riscontrate porzioni di stampa mancanti, la qualità della stampa è diminuita e non si trova più a standard accettabili. Premere quindi il pulsante A.

È possibile utilizzare questo pulsante per i seguenti due scopi:

- Premere il pulsante per meno di un secondo, quindi rilasciare per avviare una sequenza di spurgo controllata.

Dalla testina di stampa viene rilasciata una piccola quantità di inchiostro che toglie la sporcizia dagli orifizi del getto.

- Premere e tenere premuto il pulsante per attivare un ciclo di pulizia più lungo. Quando il ciclo ha inizio, rilasciare il pulsante A.

Nota: Questo ciclo deve essere utilizzato quando l'operazione di durata inferiore non elimina i blocchi nei getti.

Dai getti della testina di stampa viene rilasciata una quantità superiore di inchiostro che lava la superficie della testina di stampa. Viene poi utilizzato un getto d'aria per rimuovere l'inchiostro in eccesso.

Pulsante "B"

Quando viene premuto il pulsante "B", il sistema utilizza l'aria per togliere qualsiasi contaminazione sulla parte frontale della testina di stampa.

Premere e tenere premuto il pulsante "B" per alcuni secondi per eliminare l'inchiostro e i detriti presenti sulla piastra frontale della testina di stampa.

Questo è il metodo migliore per rimuovere la sporcizia in seguito a un'ispezione visiva della testina di stampa.

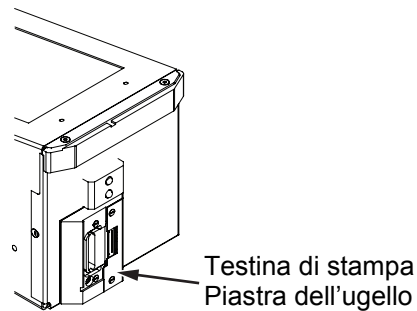
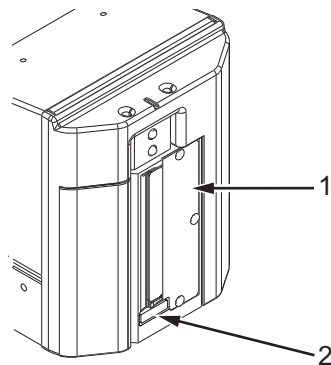


Immagine 4-20: Piastra dell'ugello della testina di stampa - Videojet 2340



1. Piastra dell'ugello della testina di stampa
2. Tampone di raccolta impurità

Immagine 4-21: Piastra dell'ugello della testina di stampa - Videojet 2351 e 2361

Manutenzione

Manutenzione quotidiana

Tempo totale stimato: 5 minuti

Nota: La manutenzione del collettore d'inchiostro e del canale di spurgo deve essere eseguita quotidianamente a meno che non vi sia una tampona per la raccolta delle impurità. Se è presente un tampona di raccolta delle impurità, questi passaggi devono essere eseguiti solo se si attiva un allarme di avvertenza.

Per eliminare ostruzioni dalla coppa del collettore d'inchiostro e dal canale di spurgo dell'inchiostro

Eeguire quanto segue per pulire il canale di spurgo:

- 1 Usare un tampona per pulizia per rimuovere residui e inchiostro dal canale di spurgo o dallo spazio dietro la copertura.

Nota: Usare prodotti per la pulizia approvati in caso di residui d'inchiostro e impurità difficili da rimuovere.

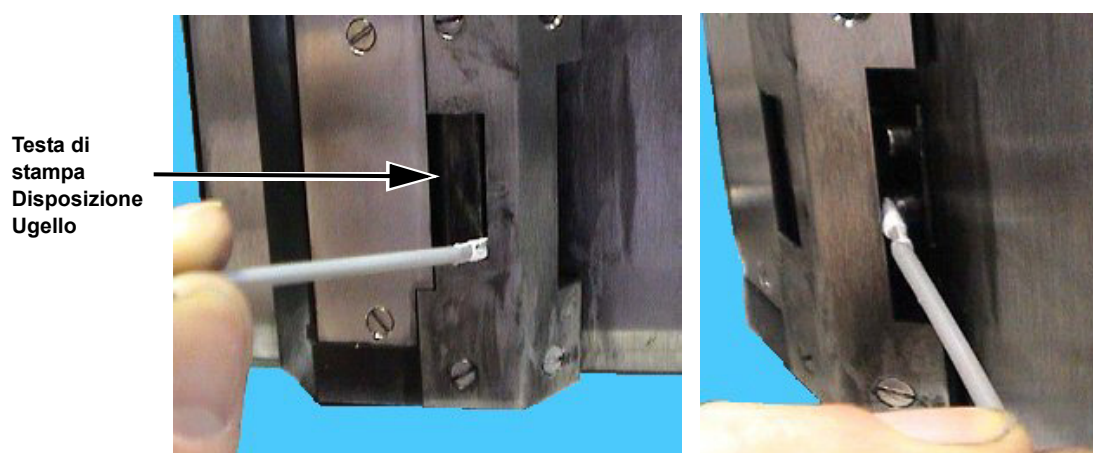


Immagine 4-22: Pulizia della parte inferiore del canale di spurgo e della copertura della stampante (Videojet 2340)



Immagine 4-23: Pulizia del canale di spurgo (Videojet 2351/2361)

- 2 Questo passaggio è applicabile solo se si usa un tampone per la raccolta delle impurità:

Il tampone di raccolta impurità è un tampone di feltro rettangolare posizionato in fondo alla coppa del collettore per evitare che le impurità intasino l'elemento restrittivo.

Nota: Il tampone per la raccolta di impurità è opzionale e la coppa di raccolta funziona sia con sia senza il tampone installato.

- a. Rimuovere con cautela il vecchio tampone per la raccolta delle impurità dal canale di spurgo come indicato in Immagine 4-25. Si raccomanda di rimuovere il tampone di raccolta delle impurità con delle pinzette (Immagine 4-24).

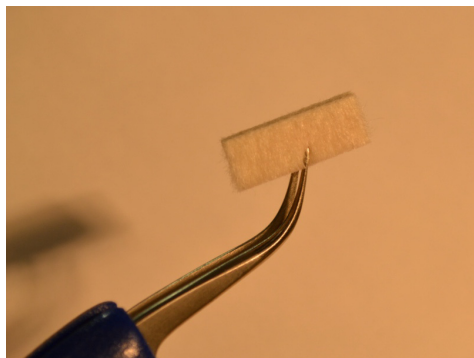


Immagine 4-24: Pinzette per la rimozione del tampone



Attenzione!

Le pinzette vanno inserite con attenzione per rimuovere il tampone per la raccolta di impurità. Un inserimento eccessivo può danneggiare l'attrezzatura che si trova dietro la coppa di raccolta.



Immagine 4-25: Rimozione del tampone di raccolta impurità (Videojet 2351/2361)

- 3 Usare un tampone per pulizia per rimuovere residui dalla coppa del collettore. Assicurarsi che il foro nel fondo della coppa del collettore non sia ostruita da residui.



Immagine 4-26: Pulire la coppa del collettore (Videojet 2351/2361)

- 4 Questo passaggio è applicabile solo se si usa un tampone per la raccolta delle impurità:
 - a. Inserire il nuovo tampone di raccolta per le impurità nel canale di spurgo.



Immagine 4-27: Tampone di raccolta impurità inserito (Videojet 2351/2361)

- b. Selezionare *Materiali di consumo* > *Monitoraggio filtro* e fare clic su *Ripristina periodo manutenzione tampone per la raccolta di impurità*. Fare clic su *Sì* per ripristinare il periodo di manutenzione e assistenza.

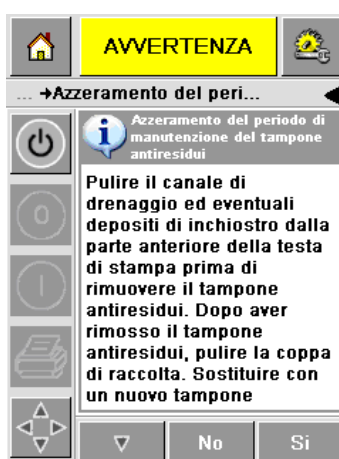


Immagine 4-28: Rimozione del tampone per la raccolta delle impurità

- c. Il periodo di manutenzione e assistenza è ripristinato. Eliminare i messaggi di avvertenza, se presenti.

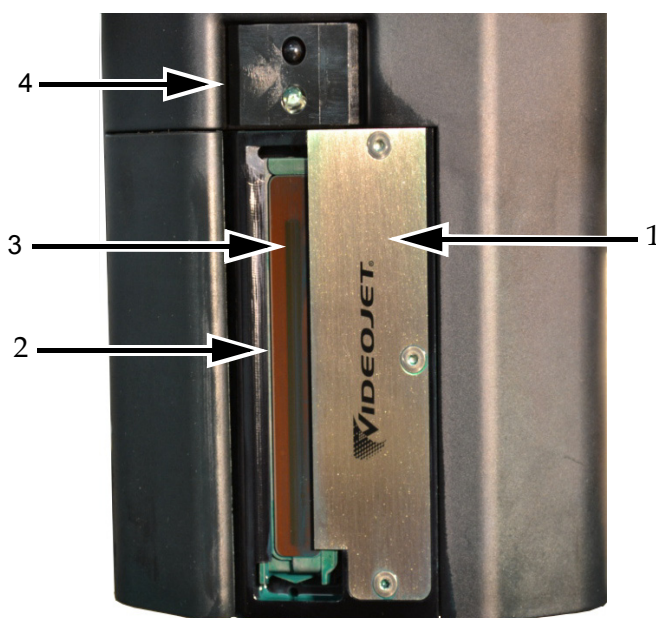
Per rimuovere l'inchiostro in eccesso dalle superfici della testina di stampa



Attenzione!

SICUREZZA DELLA STAMPANTE. Non toccare il gruppo della testina di stampa (ugelli) con un panno o qualsiasi altro dispositivo meccanico.

- 5 Immergere un panno pulito senza sfilacciate nella soluzione per la pulizia e strofinando dolcemente eliminare l'inchiostro dalla copertura della testina di stampa e dalla piastra della lama d'aria.



1. Piastra della lama d'aria
2. Canale di scolo

3. Gruppo ugelli testina di stampa
4. Copertura della testina di stampa

Immagine 4-29: Gruppo testina di stampa

Manutenzione e Servizio

Tempo totale stimato: 15 minuti

Per rimuovere le ostruzioni dal tubo di scolo del collettore d'inchiostro

Eseguire questa procedura mentre si procede alla sostituzione del filtro di recupero durante la manutenzione ordinaria. Se la stampante è collocata in un ambiente polveroso e il tubo che fa svuotare il collettore dell'inchiostro si è bloccato causando la fuoriuscita di inchiostro dal collettore, eseguire questa operazione più frequentemente. La siringa viene utilizzata per soffiare via l'ostruzione dal tubo.

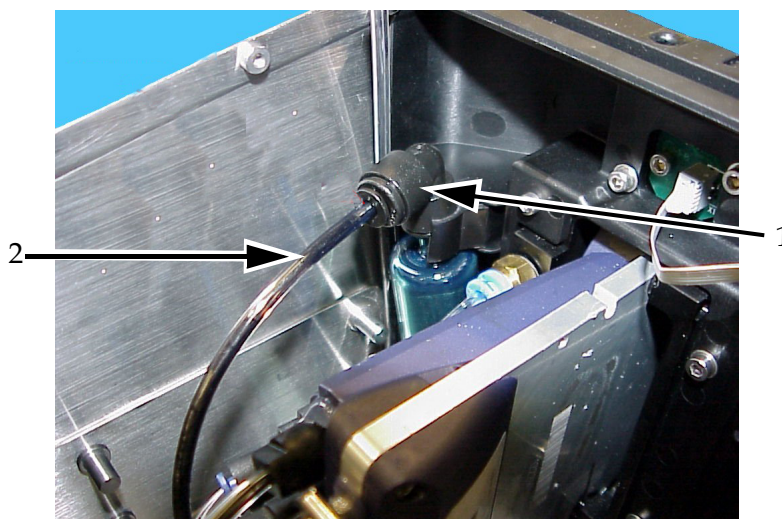
Nota: Se state eseguendo questa procedura mentre state sostituendo il filtro di recupero, una volta sostituito il filtro, ispezionarlo dopo multipli cicli di spurgo per assicurarsi che l'inchiostro venga recuperato attraverso il filtro.



Avvertenza

PERICOLO DI LESIONI PERSONALI. Assicurarsi di spegnere e scollegare la stampante dalla rete di alimentazione prima di eseguire le attività di manutenzione.

- 1 Rimuovere il tubo dal dispositivo ad inserimento sul lato superiore del filtro di recupero inchiostro.

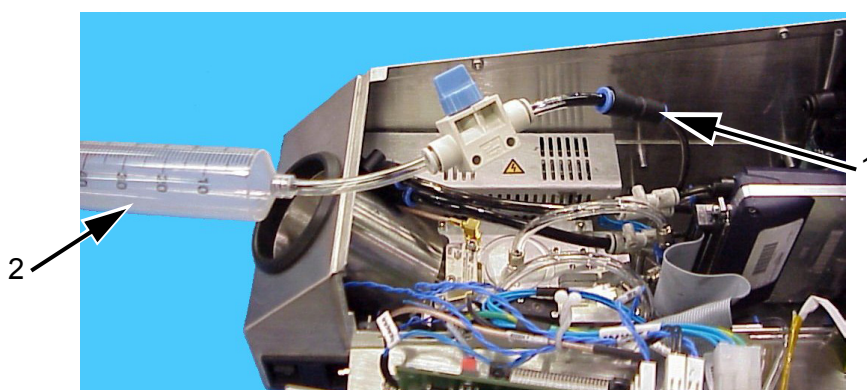


1. Filtro di recupero
2. Tubo di recupero

Immagine 4-30: Tubo e filtro di recupero

- 2 Lasciare chiuso il raccordo della valvola (vedere Immagine 4-32) e collegare la siringa al tubo, come illustrato nella Immagine 4-31.

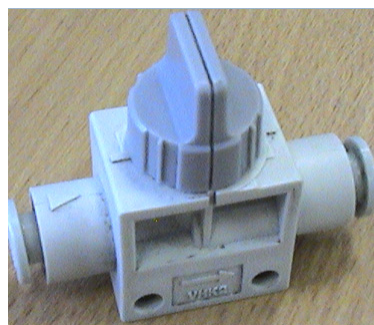
Nota: Il tappo della valvola è mostrato nella posizione aperta in Immagine 4-31. Il raccordo della valvola viene lasciato aperto al fine di impedire che l'inchiostro venga risucchiato fuori dal collettore d'inchiostro.



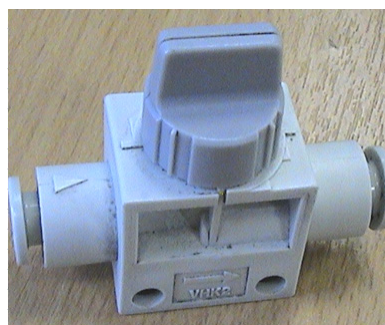
1. Tubo di recupero
2. Siringa

Immagine 4-31: Insieme dei componenti siringa inserita nel tubo di

- 3 Aprire la siringa finché non si è riempita con 50 ml di aria. Aprire il tappo della valvola (vedere Immagine 4-32).



Tappo valvola chiuso



Tappo valvola aperto

Immagine 4-32: Tappo valvola chiuso e aperto

- 4 Inserire un panno senza sfilacciature sul gruppo della piastra anteriore della testina di stampa per raccogliere i residui.

- 5 Comprimere velocemente la siringa per forzare l'aria fuori dalla tubatura di recupero attraverso la coppa del collettore. Ripetere la procedura per rimuovere le rimanenti impurità o ostruzioni.

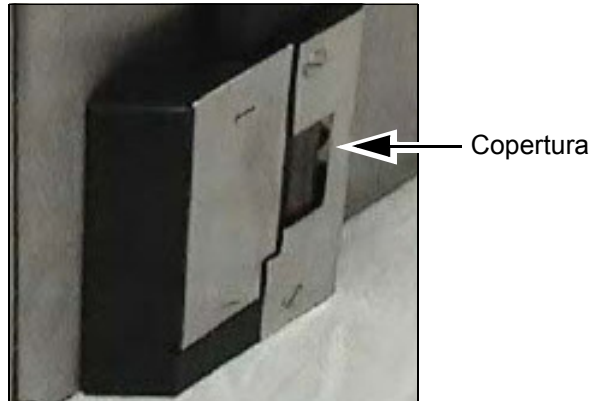


Immagine 4-33: Copertura stampante (Videojet 2340) rimossa per permettere l'espulsione dell'inchiostro

Nota: Dopo ogni pulizia, accendere la stampante e assicurarsi che l'inchiostro venga recuperato nel serbatoio ispezionando la coppa del collettore e del filtro di recupero. Dopo multipli cicli di spurgo, controllare con una fonte luminosa che l'inchiostro si sposti attraverso il filtro di recupero e che non ne rimanga nella coppa del collettore.

Funzionamento del software

5

Questo capitolo prende in considerazione i seguenti argomenti:

- Selezione di un lavoro di stampa
- Informazioni variabili
- Informazioni sul lavoro in corso
- Attivazione o disattivazione della stampa (On-line/Offline)
- Regolazione posizione di stampa
- Frequenza autopulente di funzionamento
- Avvertenze e messaggi di errore
- Impostazione di ora e data corrette
- Selezione della lingua

Selezione di un lavoro di stampa

Introduzione

Quando la stampante si trova in modalità *Funzionamento*, *Offline* o *Arresto* è possibile selezionare una nuova immagine o un nuovo lavoro di stampa. È possibile selezionare, modificare e visualizzare il lavoro sul display WYSIWYG, prima di procedere con la stampa

Toccare l'icona *OK* per sostituire l'immagine attuale con il nuovo lavoro.

Se si deve cancellare il processo di selezione del lavoro, toccare il pulsante *Cancel* o il pulsante *Pagina Iniziale* (fare riferimento a Immagine 5-6 a pagina 5-5).

Procedura

Per selezionare un lavoro da stampare seguire questo procedimento:

- 1 Toccare l'icona *Lavoro* (Immagine 5-1 a pagina 5-2).

Apparirà un *Elenco Lavori* con i diversi lavori salvati nella memoria locale (Immagine 5-2 a pagina 5-3).

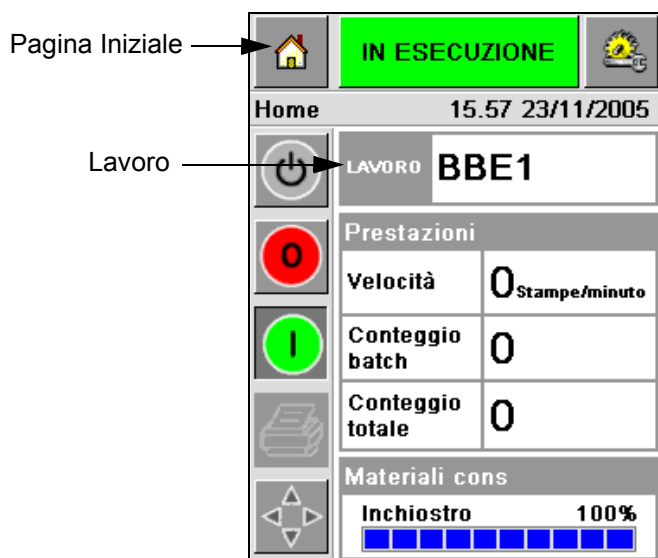


Immagine 5-1: Icona lavoro



Immagine 5-2: Elenco lavori

- 2 Se l'elenco lavori è breve, allora toccare il nome del lavoro per evidenziarlo (Immagine 5-3).



Immagine 5-3: Selezione lavori

- 3 Se il database lavori è troppo grande da non essere contenuto nello schermo è possibile selezionare il lavoro secondo due metodi:
 - Appare una barra di scorrimento (Immagine 5-4 a pagina 5-4). La barra di scorrimento aiuta a scorrere il database in su e in giù per vedere tutti i lavori e selezionare quello richiesto.

- Toccare l'icona *Tastierino inserimento dati* (Immagine 5-4 a pagina 5-4). Apparirà la schermata *Selezione Lavoro* con il tastierino per l'inserimento dati (simile a quello di un cellulare) Il nome del lavoro viene completato in modo automatico non appena si iniziano a inserire i caratteri nel nome del lavoro fino a che viene selezionato il lavoro richiesto (Immagine 5-3).

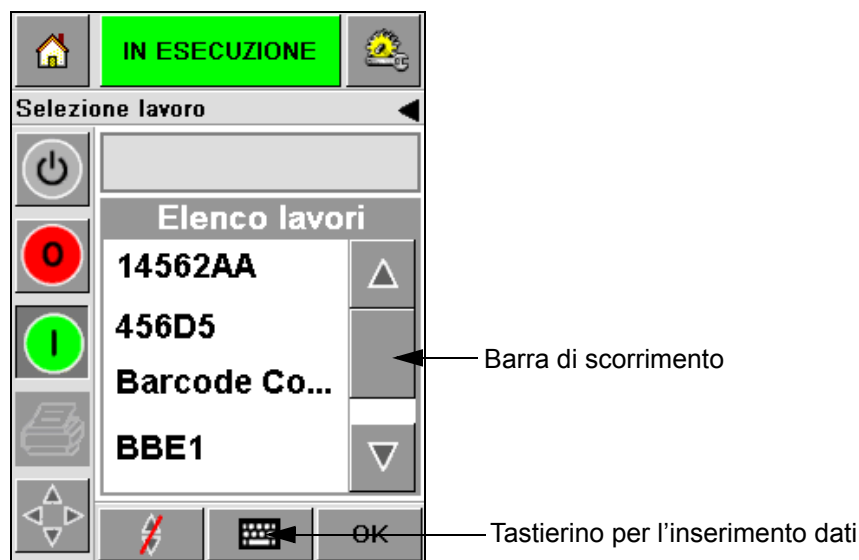


Immagine 5-4: Barra di scorrimento



Immagine 5-5: Schermate selezione lavori

- 4 Quando è stato scelto il lavoro richiesto, CLARiTY visualizza un'anteprima di stampa del lavoro scelto (Immagine 5-6).

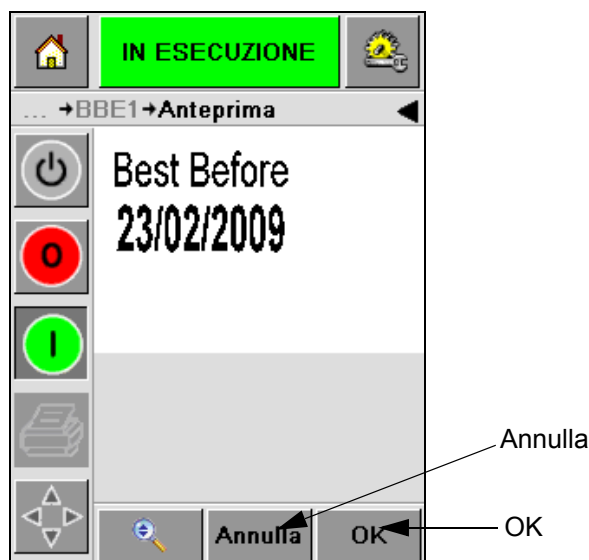


Immagine 5-6: Anteprima lavoro

- 5 Toccare l'icona OK dopo aver verificato che l'informazione visualizzata è corretta (Immagine 5-6). La stampante avvia il lavoro di stampa.
- 6 Se il lavoro contiene informazioni variabili, fare riferimento a "Come modificare le informazioni variabili" a pagina 5-6 per maggiori informazioni.

Informazioni variabili

Introduzione

Se esistono *Variabili lavoro* (campi di informazioni variabili) come ad esempio un codice Batch sul lavoro scelto, il cursore di CLARiTY si posiziona per modificare o inserire questi campi.

Se esistono campi di TESTO variabile, CLARiTY visualizza prima tali campi.

La casella di spunta sul lato dei campi variabili indica i campi che sono stati inseriti e quelli che non sono stati inseriti (Immagine 5-7 a pagina 5-6).

Viene aggiunto un segno di spunta mano a mano che vengono modificati o aggiunti dati in CLARiTY. Quando tutte le caselle hanno il segno di spunta è possibile passare alla fase successiva.

Per selezionare la variabile lavoro che si vuole modificare, toccare il cursore relativo. La variabile si illumina e visualizza i dati di default nella finestra dati (Immagine 5-7 a pagina 5-6).

Per modificare la variabile testo, toccare la finestra dati e servirsi del tastierino per l'inserimento dei dati.

La Immagine 5-7 mostra le variabili lavoro per il lavoro **BBE1** e c'è solo una variabile campo DATA (da utilizzare per indicare la Data di Scadenza).

Come modificare le informazioni variabili

Eeguire i seguenti compiti per modificare i dati di default per il campo variabile DATA nel lavoro **BBE1**:

- 1 Se la data predefinita visualizzata nella finestra dati (23 feb 2009) è corretta, toccare l'icona the **OK** per stampare questa data (Immagine 5-7).

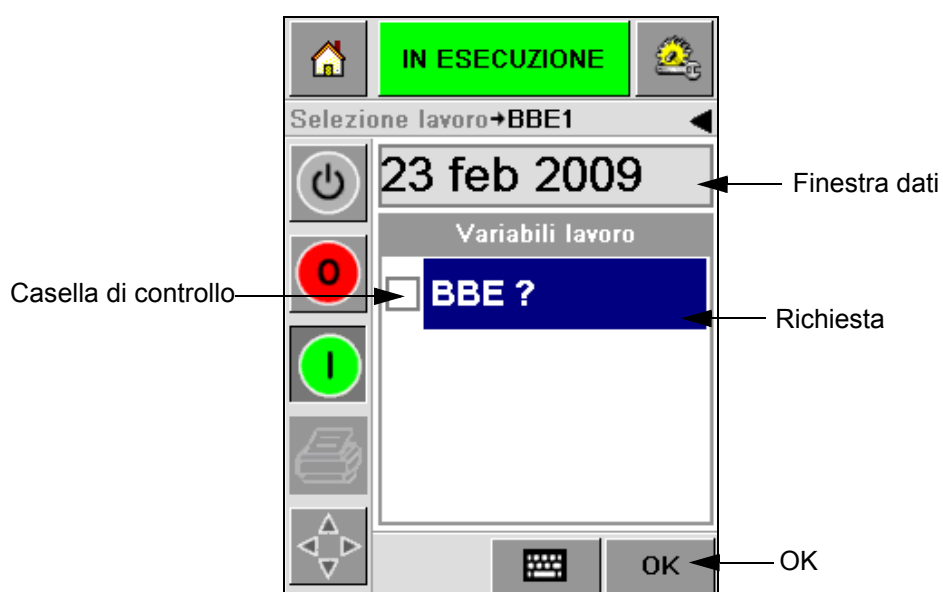




Immagine 5-7: Variabili lavoro

- 2 Toccare la finestra dati o il tastierino inserimento dati per spostare la schermata del calendario se si vogliono modificare le informazioni relative alla data (Immagine 5-8).



Immagine 5-8: Schermata calendario

- Per modificare il mese e l'anno, toccare le icone  e  fino a impostare il mese e l'anno corretti.
- Per selezionare un giorno del mese, premere sulla data.

Nota: La casella rossa in Immagine 5-8 visualizza la data attuale e lo sfondo blu la data selezionata per la stampa. Le date non disponibili per la selezione vengono visualizzate in una casella grigia.

- 3 Toccare l'icona OK per confermare la modifica delle informazioni sui dati. Se il lavoro contiene più date, ripetere la procedura per ciascuna data.
- 4 CLARiTY torna automaticamente all'elenco variabili lavoro in cui la casella di controllo per il campo data ha la spunta (Immagine 5-9 a pagina 5-8).



Immagine 5-9: Casella spuntata

- 5 Toccare l'icona OK e procedere alla schermata di *Anteprima* WYSIWYG (Immagine 5-10). Utilizzare l'icona *Zoom* per ingrandire l'immagine.



Immagine 5-10: Anteprima

- 6 Verificare che i dati del lavoro siano corretti e premere l'icona OK.
La stampante stampa tutti i prodotti con queste nuove informazioni sul lavoro.
È anche possibile toccare l'icona OK oppure l'icona *Annulla* o quella *Pagina Iniziale* per tornare all'inizio.

Informazioni sul lavoro in corso

La Pagina iniziale visualizza il nome del lavoro in corso (Immagine 5-11). Toccare il nome del lavoro sullo schermo per visualizzare le informazioni WYSIWYG del lavoro.



Immagine 5-11: Nome lavoro

L'esempio qui sotto mostra il lavoro che la stampante 2340, 2351 e 2361 sta portando a termine. Il lavoro viene mostrato nel display WYSIWYG (Immagine 5-12). Utilizzare l'icona *Zoom* per ingrandire l'immagine.

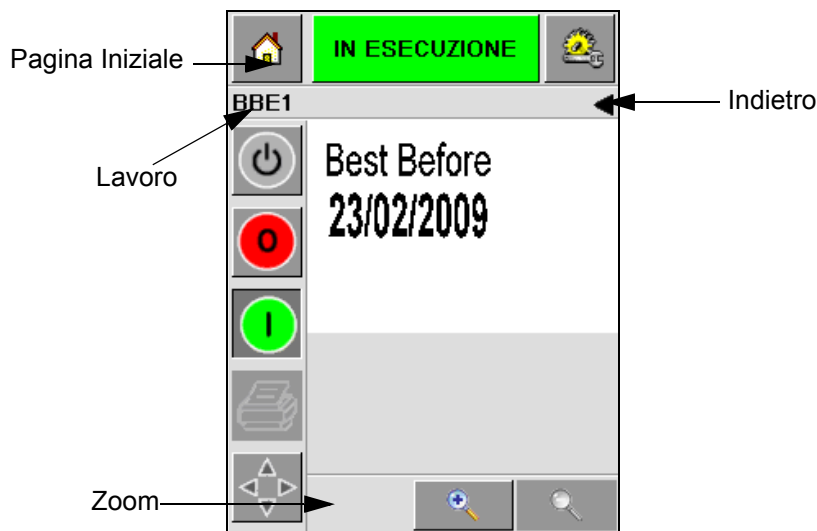


Immagine 5-12: Pulsante Zoom

Toccare l'icona *Indietro* o *Home* (Immagine 5-12) per tornare alla Pagina Iniziale.

Attivazione o disattivazione della stampa (On-line/Offline)

Per attivare la stampante toccare l'icona *Esegui* (verde) e la barra di stato della stampante passa alla modalità *Funzionamento* (Immagine 5-13).

Per disattivare la stampante toccare l'icona *Arresto* (rosso) (Immagine 5-13) e la barra di stato della stampante passa alla modalità *Offline*.

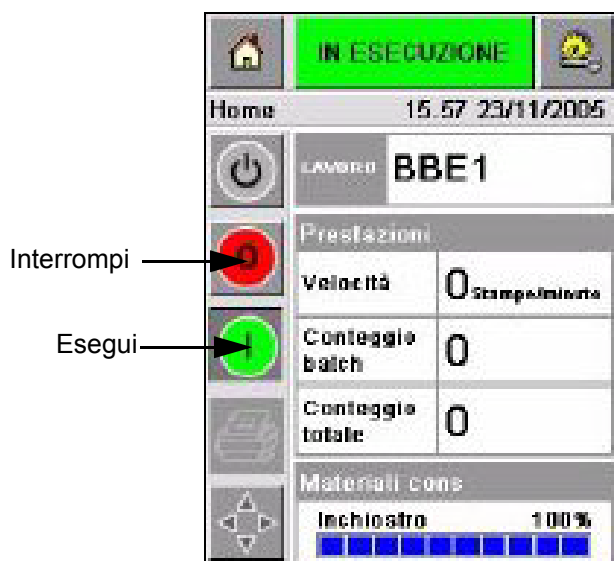


Immagine 5-13: Attiva e disattiva la stampa

Nota: Se il sensore della stampante è attivato quando la stampante si trova in modalità *Offline*, la stampante non funzionerà.

Nota: Se il sensore della stampante è attivato quando la stampante si trova in modalità *on-line*, la stampante avvia la *Stampa* e porta a termine tutti i lavori in modo normale.

Quando la stampante si trova in modalità *On-line* o *Offline*, è possibile svolgere le seguenti attività:

- Selezionare un nuovo lavoro
- Aggiungere inchiostro
- Verificare i parametri della stampante
- Pulire la testina di stampa con i pulsanti **A** e **B** ("Pulizia della testina di stampa" a pagina 4-15).

Regolazione posizione di stampa

Per regolare la posizione della stampa facendo riferimento all'estremità frontale della scatola, procedere con i seguenti passaggi:

- 1 Selezionare *Strumenti > Installazione > Testina di stampa* nella Pagina Iniziale. Appare la pagina *Testina di stampa* (Immagine 5-14).

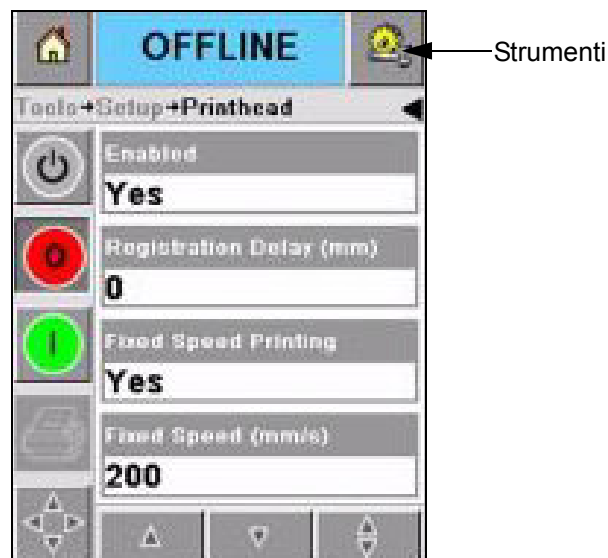


Immagine 5-14: Schermata impostazione delle testine di stampa

- 2 Toccare l'icona *Ritardo registrazione*. Inserire la nuova posizione di stampa (in millimetri) con il tastierino (Immagine 5-15 a pagina 5-12).

Seguire i metodi qui di seguito indicati per effettuare la regolazione:



- Toccare le icone  e  per fare regolazioni minime della posizione.
- Toccare l'icona del tastierino di inserimento dati e utilizzare il tastierino per inserire un nuovo numero (Immagine 5-16 a pagina 5-12).
- Inserire i valori *Minimi*, *Massimi* o *da impostazione fabbrica* (Immagine 5-17 a pagina 5-13).



Immagine 5-15: Registrazione ritardo



Immagine 5-16: Registrazione ritardo - Tastierino



Immagine 5-17: Valori minimi massimi e da impostazione fabbrica

- 3 Toccare l'icona OK per impostare la nuova posizione.

Nota: I valori più piccoli spostano la stampante più vicina al margine frontale della casella. I valori più grandi spostano la stampante lontano dal margine frontale.

Frequenza autopulente di funzionamento

Se viene usato un sensore a telecomando, la stampante 2340, 2351 e 2361 può pulire la testina di stampa da sola prima di ogni casella. La vita del filtro aumenta se la stampante pulisce la testina di stampa ogni dieci scatole (impostazione predefinita). Nel caso in cui comunque la pulizia avvenga dopo più di 10 scatole, la durata di vita del filtro sarà superiore.

Nota: Nel corso delle operazioni di pulizia l'inchiostro ritorna nel serbatoio e viene riutilizzato.

Se la stampante viene utilizzata in ambienti molto sporchi, il ciclo autopulente deve essere eseguito diverse volte. Questo processo assicura il mantenimento di una buona qualità di stampa e una lunga vita della testina di stampa.

La stampante comprende un parametro chiamato *Stampe per ciclo di pulizia* che è possibile configurare. Questo parametro consente di impostare il ciclo autopulente a seconda dell'ambiente in cui opera la stampante. Il valore predefinito è impostato su 10.

Eseguire le seguenti operazioni per inserire il valore *Stampe per ciclo di pulizia*:

- 1 Andare su *Strumenti > Impostazioni > Testina di stampa* e scorrere fino a raggiungere *Stampe per ciclo di pulizia*. Inserire il valore richiesto (Immagine 5-18 a pagina 5-14).

- 2 Toccare l'icona OK seguita dall'icona *Pagina Iniziale*.



Immagine 5-18: Stampa per ciclo di pulizia

Avvertenze e messaggi di errore

Quando si verifica una situazione di emergenza o di errore, CLARiTY visualizza il messaggio relativo nella parte superiore dello schermo (Immagine 5-19).



Immagine 5-19: Messaggio di avvertenza

Messaggi di avvertenza

CLARiTY visualizza tutti i messaggi di avvertenza con un colore ambra di sottofondo (Immagine 5-19 a pagina 5-14). In condizione di avvertenza, la stampante continua a funzionare.

Quando si tocca l'area di messaggio Avvertenza su CLARiTY, vengono visualizzate le istruzioni per eliminare il messaggio.

L'Immagine 5-20 mostra un'avvertenza di esaurimento inchiostro e fornisce istruzioni su come eliminare il messaggio di avvertenza sostituendo il serbatoio dell'inchiostro esaurito con uno nuovo. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per eliminare l'avvertenza.



Immagine 5-20: Avvertenza livello inchiostro scarso

Guasti

CLARiTY visualizza tutti i messaggi di avvertenza con un colore rosso di sottofondo (Immagine 5-21). Nel corso di una situazione di emergenza la stampante non funziona fino all'eliminazione del messaggio. È possibile vedere in Immagine 5-21 che il serbatoio dell'inchiostro è vuoto.



Immagine 5-21: Guasto

Il prodotto errato della stampante modifica lo status della stampante. Se è possibile collegare la situazione di emergenza alla linea di produzione, la stampante può interrompere la linea. Questo dispositivo di blocco consente al cliente di accertarsi che ogni prodotto venga stampato.

Nota: Il LED sotto la schermata operatore CLARiTY lampeggia (rosso) fino a che il problema non viene risolto e la stampante riprende a stampare.

Toccare l'area del messaggio di errore e il display CLARiTY visualizzerà alcune istruzioni.

L'esempio Immagine 5-22 a pagina 5-17 in dimostra che non c'è inchiostro nella stampante. Le istruzioni a video spiegano come aggiungere un nuovo serbatoio di inchiostro ed eliminare il messaggio di errore sulla schermata CLARiTY (Immagine 5-22 a pagina 5-17).



Immagine 5-22: Errore inchiostro esaurito

Quando viene cancellato il messaggio di errore la stampante torna in stato offline. Ora la stampante è pronta per andare online e riprendere le operazioni di stampa.

Impostazione di ora e data corrette

Eseguire quanto segue per impostare l'ora e la data corrette sullo schermo CLARiTY:

- 1 Selezionare *Strumenti > Configurazione > Controllo* dalla Pagina iniziale. Apparirà la Schermata di *Controllo* (Immagine 5-23).



Immagine 5-23: Schermata di controllo





- 2 Selezionare *Data e Ora* dalla lista visualizzata (Immagine 5-23).
- 3 Toccare *Data* per visualizzare la pagina del calendario (Immagine 5-24 a pagina 5-19).
- 4 Utilizzare i tasti  e  per selezionare il mese e l'anno correnti.
- 5 Toccare e selezionare la data corrente dal calendario.
- 6 Toccare il pulsante *OK*.



Immagine 5-24: Schermata calendario

- 7 Toccare l'icona *Ora* per visualizzare la pagina *Ora* (Immagine 5-25).

Immagine 5-25: *Ora*

- 8 Utilizzare i pulsanti  e  per impostare *Ore*, *Minuti* e *Secondi*.
- 9 Toccare il pulsante *OK*.
- 10 Premere l'icona *Home* per tornare alla pagina iniziale.

Selezione della lingua

CLARiTY può visualizzare tutte le pagine in diverse lingue e formato data secondo il formato del rispettivo paese.

Ad esempio: Mese Giorno Anno per gli Stati Uniti d'America e Giorno Mese Anno per il Regno Unito.

Eeguire quanto segue per selezionare la lingua:

- 1 Spostarsi in *Strumenti > Installazione > Controllo > Internazionalizzazione* e appare la schermata *Internazionalizzazione* (Immagine 5-26).

Viene visualizzata la lingua corrente.



Immagine 5-26: Schermata Internazionalizzazione

- 2 Toccare l'icona *Lingua* e selezionare dalla lista la lingua richiesta. La lingua selezionata viene evidenziata (Immagine 5-27 a pagina 5-21).



Immagine 5-27: Selezione lingua

- 3 Toccare l'icona OK.
- 4 Selezionare l'icona *Regione/Paese* per scegliere la regione o il paese (Immagine 5-26 a pagina 5-20).
- 5 Selezionare la regione richiesta (Immagine 5-28) e toccare l'icona OK.



Immagine 5-28: Regione/Paese

- 6 Toccare l'icona OK.
- 7 Premere l'icona *Home* per tornare alla pagina iniziale.

Diagrammi schematici e quote del disegno

A

Questo capitolo tratta i seguenti diagrammi schematici:

- Specifiche elettriche
- Specifiche ambientali
- Schema Videojet 2340
- Schema Videojet 2351
- Schema Videojet 2361

Specifiche elettriche

Le specifiche elettriche della stampante sono riportate nella Tabella A-1.

Tensione	da 100 V CA a 240 V CA
Frequenza	da 50 a 60 Hz
Consumo di energia	massimo 140 watt

Tabella A-1: Specifiche elettriche

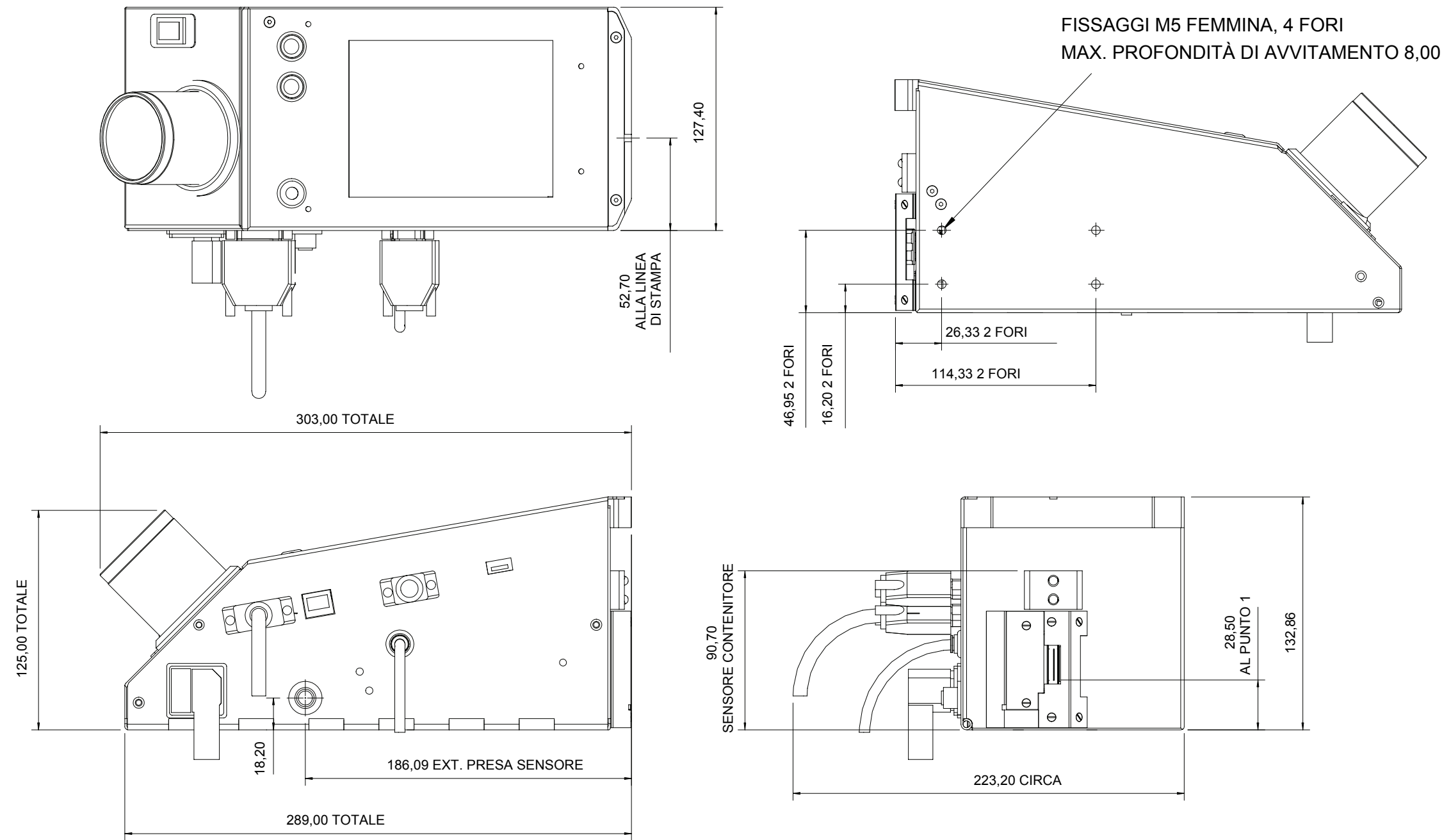
Specifiche ambientali

Le specifiche ambientali della stampante sono riportate nella Tabella A-2.

Temperatura di esercizio	10 °C - 35 °C (50 °F - 95 °F)
Range di umidità	da 10% a 80% di umidità relativa, assenza di condensazione
Emissione acustica	inferiore a 70dBA

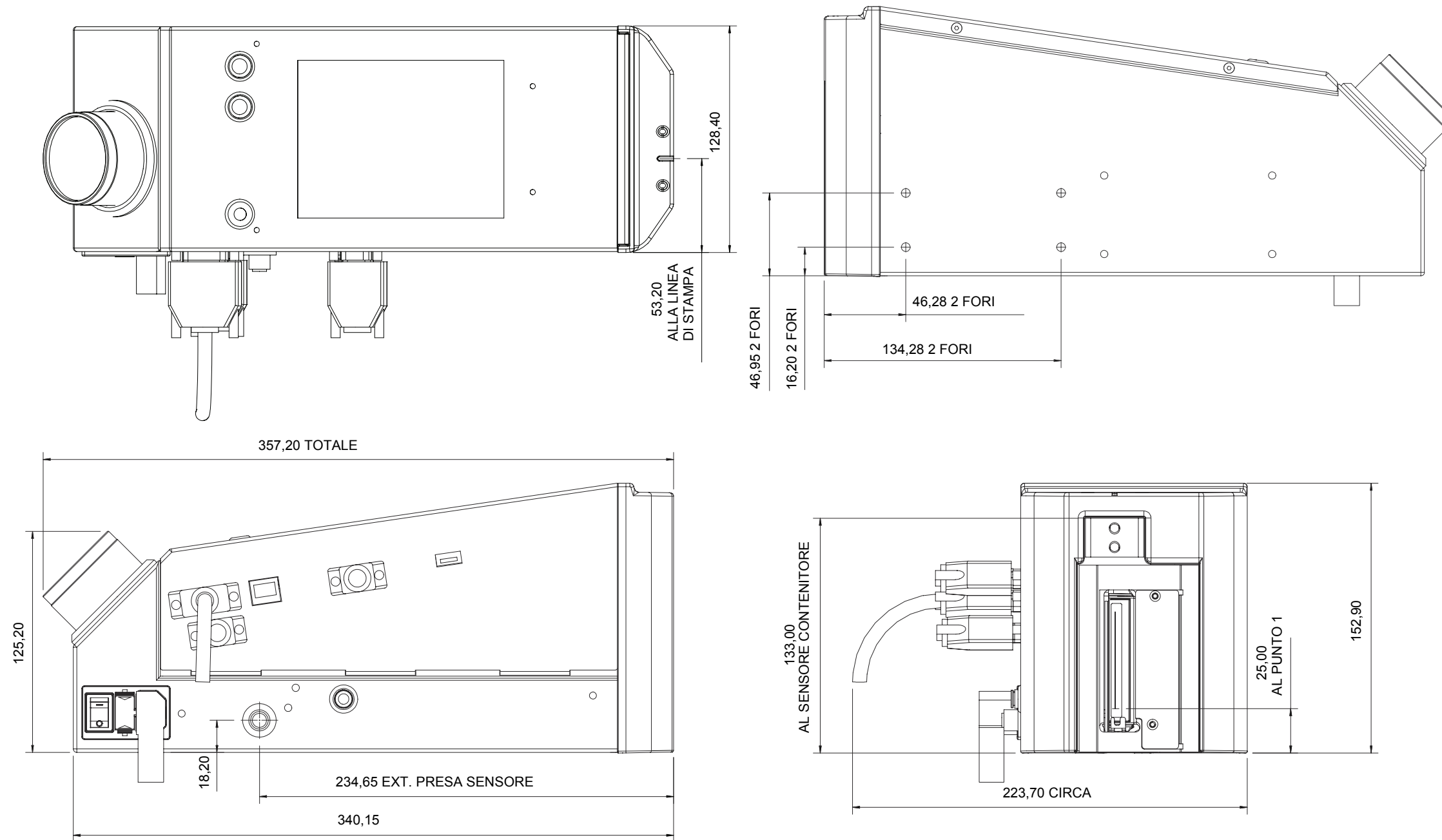
Tabella A-2: Specifiche ambientali

Schema Videojet 2340



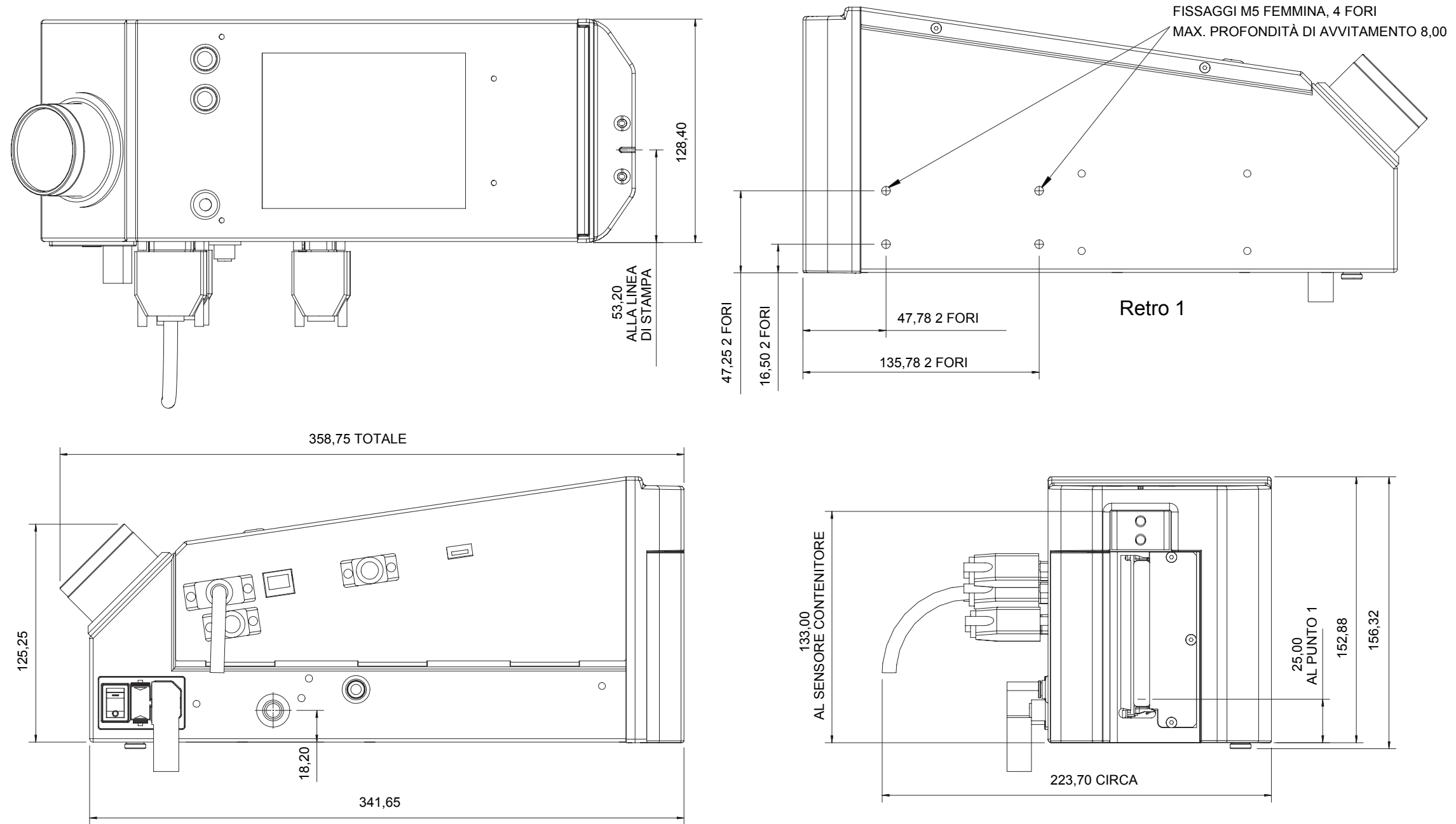
NOTA: TUTTE LE DIMENSIONI SONO ESPRESSE IN MM

Schema Videojet 2351



NOTA: TUTTE LE DIMENSIONI SONO ESPRESSE IN MM

Schema Videojet 2361



NOTA: TUTTE LE DIMENSIONI SONO ESPRESSE IN MM

Scatola di derivazione Master/Slave Connessione I/O

Connettore I/O n. pin D a 15 poli	Stampante a getto di inchiostro	Tipo di segnale
1	+24 V	AUX disalimentato (AUX Power Out)
2	Sensore prodotti I/P	PNP (Comm. a +24 V)
3	0 V	AUX disalimentato (AUX Power Out) (TERRA)
4	Selezione linea 0 I/P	PNP (Comm. a +24 V)
5	Selezione linea 1 I/P	PNP (Comm. a +24 V)
6	Selezione linea 2 I/P	PNP (Comm. a +24 V)
7	Guasto O/P (COM)	Contatto relé senza tensione
8	Guasto O/P (N/O)	Contatto relé senza tensione
9	Avvertenza O/P	PNP allo stato solido (+24 V commutato)
10	O/P di ricambio	PNP allo stato solido (+24 V commutato)
11	Spia linea	PNP (Comm. a +24 V)
12	0 V	
13	Selezione linea 3 I/P	PNP (Comm. a +24 V)
14	Codificatore B I/P	Push/Pull +24 V
15	Codificatore A I/P	Push/Pull +24 V

Tabella A-1: Scatola di derivazione Master/Slave Connessione I/O